

# ESTA NOCHE III FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ

Asistirán los Delegados Nacionales de Prensa y Radio y Acción Política y Participación

Hoy, a las once de la noche, en el Teatro Calderón, se iniciará el III Festival de la Canción de la Paz, que organiza La Voz de Valladolid y en torno al cual existe una gran expectación.

Entre las personalidades que asistirán figuran el Delegado Nacional de Prensa y Radio, don Alberto Jarabo Payá, y el Delegado de Acción Política y Participación, don José Antonio Serrano Montalvo.

(AMPLIA INFORMACION EN SEPTIMA PAGINA)

## La inflación y la recesión

# HUELGA GENERAL EN FRANCIA

## CAOS ECONOMICO Y PELIGRO DE PARO OBRERO

PARIS, 6. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde).—No debemos ocultar que Francia entra en un periodo difícil, ha dicho el ministro de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing, al exponer la serie de medidas contra la inflación que ha adoptado el Consejo de Ministros y que fueron comentadas por el jefe del Gobierno, Pierre Messmer, ante las cámaras de televisión.

El periodo difícil, la dramática alternativa entre la inflación y la recesión, el dilema político ante dos males mayores, ha entrado ya en su primera fase con la huelga general que paraliza hoy al país, y que encontró una anticipación en los ferroviarios, que desde ayer han precipitado el paro. Asimismo, las agencias de Prensa se han cruzado de brazos y las noticias son escasas, por no decir nulas. Los efectos de la crisis petrolera no han hecho más que fomentar la indignación contra "la vida cara", y el malestar se ha traducido en una especie de pánico colectivo, al que no escapan las grandes empresas. Así, (Pasa a la siguiente)

## Pleno de las Cortes, el día 18

MADRID, 6. (Cifra).—El Pleno de las Cortes Españolas comenzará el día 18, a las diez y media de la mañana, según ha anunciado a los periodistas el presidente de la Cámara legislativa, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. En el orden del día figura el sometimiento a la aprobación de la Cámara de la Ley de Presupuestos, la de Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo, la de Negativa al Servicio Militar y otras de menos trascendencia. Intervendrán el Ministro de Hacienda, para defender la Ley de Presupuestos, y el de Trabajo para la de Convenios Colectivos. Igualmente intervendrá el de Comercio, para responder a la interpelación presentada sobre inversiones extranjeras.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso  
VALLADOLID, jueves 6 de diciembre de 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.953 - Precio: SEIS Ptas.

## TRILLIZOS EN BILBAO



O.—Doña Enriqueta Delgado Viñe, de 29 años, alumbró ayer trillizos en el Hospital Civil del Generalísimo, de esta ciudad. Tanto la madre como los neófitos se encuentran perfectamente. En la fotografía, los trillizos, todas hembras, a quienes les serán impuestos los nombres de Miriam, Nuria y Mirella, reciben los primeros cuidados de las enfermeras.—(Telefoto Cifra Gráfica)

## POR PRECIOS EXCESIVOS

# COLEGIO SANCIONADO CON MEDIO MILLON DE PESETAS

MADRID, 6. (PYRESA).—Ha sido sancionado con una multa de quinientas mil pesetas el Patronato Escolar "San José de Calasanz", de Santa Cruz de Tenerife, por cobro ilegal de precios de Enseñanza General Básica y elevación ilícita de precios de enseñanza preescolar y de Bachillerato, así como de otros conceptos.

## RESULTADO DE LAS ELECCIONES EN DINAMARCA

### Ganan puestos progresistas y centristas

COPENHAGUE, 6. (Efe).—Una vez terminado el escrutinio de todos los votos emitidos en las elecciones legislativas de Dinamarca, los escaños del Parlamento han quedado repartidos según las siguientes cifras, al lado de las cuales se consignan entre paréntesis las de los resultados de 1971: Socialdemócratas, 46 (70); radicales, 20 (27); conservadores, 16 (31); liberales, 22 (30); socialistas populares, 11 (17); progresistas, 28 (0); demócratas del centro, 14 (0); cristianos, 7 (0); defensores del impuesto único, 5 (0); comunistas, 6 (0); y socialistas de izquierdas, 0 (0). En estas cifras no entran los escaños de cuatro miembros del Parlamento, que serán elegidos en las localidades de Groenlandia e islas Feroe.

## Tres horas de luna de miel

EVERETT (Washington).—Scott e Ivonne Golliday, ya marido y mujer, tuvieron sólo tres horas para estar juntos, después de la ceremonia de su boda, en Marysville. Scott lleva seis años en una granja de la orilla cerca de Monroe, cumpliendo una condena de veinte, por asesinato en segundo grado. La pareja se conoció en el Reformatorio del Estado, en Monroe, donde Ivonne trabajaba como secretaria, y él en el departamento de odontología.

## El embargo del petróleo cesará cuando comience la retirada israelí

WASHINGTON, 6. (Efe).—Las naciones árabes prometieron hoy levantar totalmente su embargo petrolero a Occidente tan pronto como los israelíes "comiencen la retirada de los territorios ocupados". Ahmad Zaki Al-Yamani, ministro de Petróleo de Arabia Saudita, anunció, tras una entrevista con el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, que "este objetivo árabe es ahora más cerca que nunca". "Creo que los israelíes no pueden continuar ignorando que están ocupando tierras árabes ni tampoco ignorar la paz", dijo el Ministro árabe en declaraciones a los periodistas. "En cuanto los israelíes se decidan a retirarse y ahora es el mejor momento para hacerlo, los árabes comenzarán a enviar petróleo al Occidente paso a paso". El Ministro de Arabia Saudita describió con palabras "frías y esperanzadoras" su entrevista con el secretario de Estado, Henry Kissinger, pero se negó a manifestar los temas o si ésta había servido para algo.

# GIBRALTAR, foco peligroso en el Mediterráneo

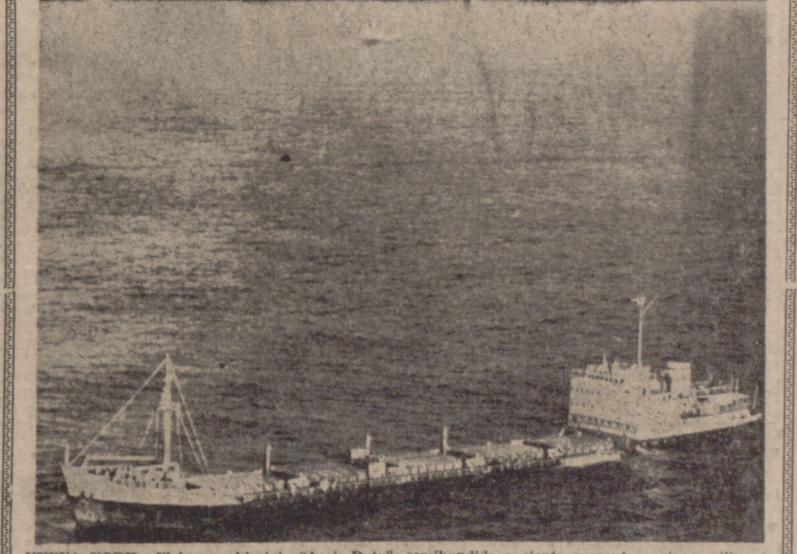
Hay que desmantelar esta base militar británica

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 6. (Efe).—El delegado de España ante la ONU, don Antonio Elías, señaló ante la Primera Comisión de la Asamblea General—Política y de Seguridad—la existencia, en la parte occidental del Mar Mediterráneo, de un foco peligroso, primeramente para la seguridad de España y, como consecuencia de ello, para la seguridad general de esta zona. El representante permanente adjunto de España dijo también que este foco lo constituyen la existencia y las actividades que se desarrollan en la base militar británica de Gibraltar, bajo un «status» colonial que las Naciones Unidas han rechazado expresa y reiteradamente. (Pasa a la página siguiente)

## PANICO EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 6. (Efe).—La entrada definitiva en la recesión económica esperada el fracaso de la "Operación Candor" del Presidente para recuperar la confianza del país, provocaron ayer una ola de pánico incontrolado en la Bolsa neoyorquina. Al cierre de una sesión desentrenada, el índice del "Dow Jones" para valor industrial, reflejo psicológico de las tendencias y temores de los inversores, se hundió por debajo de los ochocientos puntos, llegando al punto más bajo en los últimos tres años.

# NAUFRAGIO



NUEVA YORK.—El buque chipriota "Aegis Duty", semihundido a ciento cuarenta y cinco millas al sudeste de Nueva York por causas todavía no determinadas. Al fondo se ve el carguero francés "Robert L. D.", que recogió algunos miembros de la tripulación del navio chipriota. Uno de los diecinueve tripulantes del barco, que se hallaba enfermo, fue transportado en helicóptero a un hospital de Nueva York.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

## EL Movimiento Nacional, desde sus mismos albores, fiel al pensamiento joseantoniano, ha buscado en todo momento la plena incorporación de la juventud a la tarea colectiva. Y no por una concesión demagógica u oportunista, sino porque en la lealtad a los ideales fundacionales ha tenido presente a las nuevas generaciones como elemento básico y como savia necesaria para la continuidad del sistema y la realidad futura de la Patria.

AHORA, en este 6 de Diciembre, celebramos el treinta y tres aniversario de la fecha en que el Caudillo de España y Jefe Nacional del Movimiento promulgó la Ley por la que se creaba el Frente de Juventudes. Una Ley que venía a estructurar la militancia activa de quienes, en palabras del mismo Franco, eran «la esperanza de la Patria» y que encuadraba orgánicamente a los jóvenes españoles en una línea de servicio, de formación total y de entrega a España. Y al recordar ahora al Frente de Juventudes, queremos también no sólo cantar sus glorias pasadas, sino la realidad de cuanto significó de vivero positivo y creador del entusiasmo juvenil y cómo supo transformar a las generaciones jóvenes españolas en bases dinámicas para la

# FRENTE DE JUVENTUDES

construcción y desarrollo del país. Un Frente de Juventudes que ha sido el motor del protagonismo efectivo y eficaz de una pléyade de españoles desde el Movimiento y que han servido generosa y activamente en el transformar de la España surgida de la victoria de 1939. PERO tal vez lo más positivo del Frente de Juventudes haya sido su capacidad de entusiasmo, su fortaleza y fe para dar a la juventud española un auténtico sentido de servicio a la comunidad y valer de base en la construcción de un futuro nacional en que el Movimiento es el cauce y el impulso.

POR eso el Frente de Juventudes no es sólo un recuerdo. Positivamente es la raíz de lo que hoy constituye la Delegación Nacional de la Juventud, su estructura orgánica y sus obras fundamentales para integrar al joven de nuestro pueblo en la tarea colectiva, dándole al propio tiempo la más idónea formación patriótica y cívica en un afán constante de superación y entrega a la comunidad, para el mejor servicio de España. NO podría entenderse la gran labor que actualmente desarrolla la Delegación Nacional de la Juventud, la positiva acción entre los jóvenes españoles que desarrolla la Organización Juvenil Española, si no recordásemos, si no conociésemos lo que fue, como hecho fundamental el Frente de Juventudes. HOY, cuando en la dirección política de nuestra Patria, en el hacer cotidiano de nuestro pueblo, vemos imborrablemente la huella constructiva de la juventud, no podemos ignorar que esta acción, este protagonismo de los jóvenes españoles tiene su base más sustantiva, más ideal, en aquel Frente de Juventudes que ahora hace treinta y tres años fuera fundado por decisión de Francisco Franco.

Al negarse a disolver una «marcha silenciosa»  
Obreros de FASA se enfrentaron  
con la Fuerza Pública

Ayer, dos nuevas marchas silenciosas de los trabajadores de Fasa-Renault como protesta por las medidas disciplinarias adoptadas por la Empresa contra los trabajadores de la Sección de Montajes número 2, que observaron paro parcial en la semana anterior. Este era el motivo que se venía aduciendo, pero, al parecer, ahora surgen nuevas reivindicaciones o más concretamente, peticiones de diversa índole que la representación social no ha elevado a la mesa de deliberaciones del Convenio Colectivo.

YA NO ES VOLUNTARIO  
SE OBLIGA A LOS INGLESES  
AL AHORRO DE ENERGIA  
La escasez de gasolina  
es cada día mayor

LONDRES, 6.—(Del corresponsal de PYRESA, ANTONIO PARRA)—Los racionamientos de gasolina, a tenor con la declarado ayer por el ministro de Comercio e Industria, Peter Walker, en la Cámara de los Comunes, continúan siendo una amenaza, una incipiente amenaza, no una realidad constante y sonante. Sin embargo, a partir de ayer será obligatorio respetar un tope de velocidad máximo de 50 millas por hora en las carreteras y autopistas. Las calderas de calefacción de las oficinas y centros oficiales caerán en un abuso y quebrantarán la ley si a partir de la fecha trabajan a pleno rendimiento.

Numerosas víctimas  
del frío en Albania

TIRANA, 6. (Efe).—Al menos trece muertos ha causado la actual ola de frío que azota los Balcanes en Albania, según informa hoy la agencia oficial albanesa "ATA". Doce personas murieron sepultadas por aludes de nieve en el distrito montañoso de Dibra y un pastor en una tempestad de nieve en el distrito de Saranda. Los temporales de nieve que se abaten sobre Albania desde hace cinco días han creado además una situación catastrófica en los transportes y abastecimientos de las zonas montañosas, donde varias regiones están incomunicadas, faltando los alimentos y la energía eléctrica. Los órganos del Estado y del Partido Comunista han creado grupos especiales para hacer frente a la catastrófica situación en los distritos afectados.

LA BOLSA  
CUADRO DE VALORES

Table with financial data including stock prices for various companies like Banco Atlántico, Bilbao, and others. Columns include company names and their respective values.

CRONICA DE PARIS

(Viene de la anterior)  
MEDIDAS CONTRA LA INFLACION

Por lo que se refiere a las medidas de lucha contra la inflación, no se alejan de las que se esperaban: restricciones severas al crédito, disminución de los gastos públicos, alza del tipo de interés para el ahorro, control riguroso de los precios y, por lo que se refiere a los salarios, no se aceptará ningún aumento superior al alza de precios durante los seis primeros meses del año próximo, y en este período quedarán bloqueados los alquileres de todas las viviendas, nuevas o antiguas, y en fin, ningún aumento de los dividendos superior a cinco por ciento anual.

El Banco de España  
reajusta su tipo  
de intervención

MADRID, 6. (Cifra).—Banco de España ha anunciado esta mañana el reajuste de su tipo de intervención del dólar, situándolo en 57,60, frente al que existía de el pasado julio de 1973.



ESPAÑA

INCENDIO EN UN HOTEL

TARRAGONA, 5. (PYRESA).—Un incendio se declaró en la sala de calderas del Hotel Gaudi, de Reus, provocando la consiguiente alarma entre el personal de servicio. Inmediatamente fueron requeridos los bomberos, que consiguieron apagar las llamas, sin que hubiera que lamentar desgracias personales. Las pérdidas materiales son de poca consideración.

MORTAL ACCIDENTE DE CIRCULACION

BURGOS, 6. (PYRESA).—A la altura del kilómetro 251,800 de la carretera Madrid-Irún se ha registrado un accidente mortal de tráfico. En el término de Rubena chocaron frontalmente el camión GU-17.224, conducido por Faustino Elvira Tomé, de 52 años, y el turismo BU-35.419, que conducía el burgalés Ricardo Díez Olmo, de 25 años, que resultó muerto en el acto.

PESQUERO HUNDIDO

LA CORUÑA, 6. (Cifra).—El buque chipriota «Benita», de 338 toneladas, se hundió a unas cinco millas de Cabo Vitanio, al parecer a consecuencia de una vía de agua. Los seis tripulantes, cinco hombres y una mujer, abandonaron el buque en una balsa y fueron recogidos por el mercante inglés «Tormes» y traídos a La Coruña, adonde llegaron pasadas las dos de la mañana. El barco hacía la travesía desde Leixoes (Portugal) a Fredriksrud (Dinamarca) y llevaba un cargamento de piedra.

UN NIÑO MUERTO MIENTRAS EL CAMION QUE LO ATROPELLA CONTINUA SU MARCHA

MALAGA, 6. (Cifra).—Un niño ha resultado muerto a consecuencia de un accidente de circulación ocurrido en la localidad malagueña de Coin, continuando después del atropello su marcha el vehículo causante del mismo. Salvador Agüero Jiménez, de seis años, con domicilio en la citada localidad, fue alcanzado por un camión, que continuó su camino sin prestar auxilio al pequeño. Pero algunos testigos presenciales pudieron captar diversas características del vehículo, de las que ha sido posteriormente informada la Guardia Civil, iniciándose de forma inmediata las oportunas averiguaciones.

ESCASEA LA GASOLINA DE FORMA ALARMANTE

Sin embargo, hay que lamentar el hecho de que las «medias tintas» están sirviendo de río revuelto donde ganan los pescadores de la codicia. La triste realidad es que hay mucha gente en esta gran ciudad que lleva ya varios días sin poder adquirir una sola gota del precioso líquido elemento.

Las gasolineras abren y cierran a unas horas extrañísimas: en torno a ellas aparecen unas hileras kilométricas de automóviles, ocasionando tapones en el tráfico y molestias a gran escala para los pobres usuarios y generadores de la circulación. Ha habido gente que ha perdido los estribos, y le dio por armar gresca. La Policía tuvo que intervenir varias veces y llevar a la Comisaría a algunos automovilistas poco resignados que le emprendieron a mamporrnos, o a broncas con el mozo de turno en la gasolinera, cuando éste se negó a servirles, alegando que no eran clientes regulares de la casa.

Varias son las razones que motivan el presente estado de cosas. En primer lugar, escasea la gasolina casi de una forma alarmante aquí, en Londres, porque hay algunos que la atesoran. La atesoran (y no la venden) los distribuidores, que barruntan un aumento considerable de los precios de los fósforos. Y la atesoran también algunos usuarios precavidos, que las vieron venir, y muy pronto se pettecharon con todo el combustible del que fueron capaces. Y en segundo lugar, porque los petroleros que acarrean

Sacerdotes encerrados en el Obispado de Pamplona

PAMPLONA, 6. (Cifra).—A última hora de anoche, una veintena de sacerdotes navarros optaron voluntariamente por encerrarse en el interior del Palacio Arzobispal.

«Cumbre» islámica para enero

ISLAMABAD, 6. (Efe-Reuter).—Pakistán informó ayer que la propuesta conferencia islámica en la cumbre para tratar sobre Oriente Medio tendrá lugar, al parecer, «hacia el 15 de enero». Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores desmintió los informes que decían que tal conferencia, patrocinada por Pakistán, comenzaría el 22 de diciembre. Añadió el portavoz que la fecha exacta se decidirá cuando se conozcan los deseos de todos los participantes.

NO HAY UN HUECO EN MI ESCUADRA

...sión sin saber de devánimos y llegué a querer a España aun por el camino de la crítica y aprecié cómo entiende el nacional-sindicalismo a la empresa y aquello de que el trabajo es más un derecho que un deber y rechacé al capitalismo y al comunismo y encontré a Dios y recé por nuestros muertos y me juré muchas, muchísimas veces, a mí mismo que intentaría implantar la justicia social, la justicia en la sociedad donde estuviera, y ahora, desde donde estoy, intento cumplir la palabra que me di cuando era un joven de Juventudes.

Refugiados en Gibraltár

Refugiándose después de la huida de los ingleses sobre la isla de Gibraltár, destacó en este aspecto «colonial y el militar de la base están trucha e indolentemente dormidos entre sí, que resulta verdaderamente inexplicable la tencia de los delegados de Gibraltár en decir que la Gran Bretaña se encuentra en Gibraltár porque así lo desean sus habitantes, pues todos ellos prácticamente a expensas de la base militar, y de las industrias e inversiones que se hacen en los alrededores, una base militar».

Gibraltar

(Pasa a la página siguiente) Refugiándose después de la huida de los ingleses sobre la isla de Gibraltár, destacó en este aspecto «colonial y el militar de la base están trucha e indolentemente dormidos entre sí, que resulta verdaderamente inexplicable la tencia de los delegados de Gibraltár en decir que la Gran Bretaña se encuentra en Gibraltár porque así lo desean sus habitantes, pues todos ellos prácticamente a expensas de la base militar, y de las industrias e inversiones que se hacen en los alrededores, una base militar».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

Hoy se cumplen los treinta y tres años de la proclamación de la Ley Fundacional del Frente de Juventudes.

El Caudillo la afirmaba como la obra predilecta del Régimen. Exigía que a la juventud de entonces, a la de ahora y a la venidera debía formarse en los principios positivos e ideológicos del Movimiento que dio origen al 18 de Julio de 1936. José Antonio Primo de Rivera formuló su doctrina en el alma de la juventud. Aseguró que «ningún régimen se sostiene si no consigue reclutar a su alrededor a la generación joven en cuyo momento nace, y para reclutar a una generación joven hay que dar con las palabras justas, hay que dar con la fórmula justa de la expresión corporal».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

El mundo tiene que pensar

Con relación a la voluntaria de Gibraltár, el jefe de la base de Gibraltár, el mundo tiene que pensar la voluntad de los gibraltareños no es otra cosa que una cobertura para un interés estratégico predominante. Hablando expresamente de seguridad en el Mediterráneo, ya que el tema general del debate es el de fortalecer la seguridad internacional, el señor Elias «que en los últimos meses, coincidiendo con el aumento de la tensión en el Mediterráneo, ha aumentado también el número de Gibraltár de submarinos nucleares de propulsión nuclear que han pasado de cinco en los primeros seis meses de 1973, a ocho en los cuatro meses siguientes».

LIBERTAD... Aye... de a... de fie... fútbol... mistas... peto ar... ma de... año pe... fútbol... irriver... autoría... sión d... portiza... el pelo... Al r... las do... de tipo... a Pedr... todas... un las... del fut... pocos... mo el... que as... quín... tado d... lusion... gasen... que ac... mente... «Hay... mos?». Entre... incluso... ro par... to par... aquello... mohada... algo y... sión bi... ya este... «debi... antano... nuestro... vivía y... dor al...

# valladolid 24 horas

**QUIENES** habían fallado en las quinielas del domingo tenían ayer puesta la mirada en el sorteo de la Lotería. Pero también fallaron. Si los primeros meses de este año resultaron bastante favorables para Valladolid en este aspecto, los últimos no han podido ser más negros. Ayer, ni un duro. La mala racha, sin embargo, puede pasar de un momento a otro. Esto no puede durar mucho tiempo ya. Y pensando en ello, todo el mundo anda por ahí ofreciendo participaciones de Lotería, diezmando el poder adquisitivo del sueldo, jugando algunos hasta con un poco de rabia unos clientes de pesetas para ver si terminan los apuros. La gente confía en el "gordo" de Navidad, como si fuese la única tabla de salvación. Los que se conforman con poco sólo piden el pellico que les permita pagar las deudas; los ansiosos pretenden conquistar una vida de príncipes. Al final, todos, o casi todos, quedaremos igual.

**PERO** si por todas partes ofrecen lotería, por todas también abundan los christimas. Nadie quiere quedarse sin felicitar a los amigos y hasta a los enemigos con un christima. Buen dinero cuestan esas felicitaciones y una cantidad repetible de millones, pero la afición se mantiene y con ella se multiplica una vida de relación y de cordialidad que ya quisieramos que fuese siempre sincera.

La actualidad de hoy viene dominada por el III Festival de la Canción de la Paz que, organizado por «La Voz de Valladolid», se inicia esta noche en el marco del Teatro Calderón. A muy pocas horas de ser interpretada la primera canción, el nerviosismo debe de haber hecho acto de presencia entre los cantantes y entre los autores. Es lo natural. Todos se juegan mucho: prestigio, fama y dinero. También el Festival en sí se juega mucho, pero el éxito parece asegurado.

MAXIMO

## LA GUERRA DEL TURRON

Las primeras avanzadillas de ese invierno caliente que nos espera han sido tan audaces, tan preocupantes, que la atención general no parece dedicar su atención a otra cosa. Hay un clima de temor general ante esa formidable escalada de precios que se espera se dispare con el nuevo año y hay impaciencia y preocupación ante la trayectoria de esa crisis, ya en pleno desarrollo, de la fuerza energética. ¿Para cuándo, aquí, el racionamiento de la gasolina? ¿Para cuándo la prohibición de circular en automóvil los domingos? Son preguntas que están en la calle y mientras unos, los pesimistas, dicen que la aplicación de ambas medidas se harán inmediatamente, los optimistas confían que nuestra reconocida tendencia proábrase es un salvacundo seguro para mantenernos al páiro de la crisis, dentro de lo que cabe, pues hay repercusiones a las que resulta no ya difícil, sino imposible escapar.

Y mientras, ahí tenemos encima, en pleno apogeo ya, una guerra a escala doméstica, que esos otros acontecimientos, más trascendentes, han puesto silenciador. Nos referimos a la guerra del turrón. El alza tremenda, espectacular de ese tradicional dulce navideño conmovió, literalmente, a las amas de casa. Subidas de cincuenta pesetas en barra en algunos casos y más en otros son motivos más que suficientes no ya para alarmar, sino para asustar a cualquiera. Decir a cualquier familia, por modesta que sea su condición, que prescindiera de los turrones, en mayor o menor cantidad durante las fiestas navideñas, no parece una pretensión justa a estas alturas, ni social. Pagar esos precios no está al alcance de todas las economías. ¿Cuál es entonces la solución? Algunas asociaciones de amas de casa han dado la respuesta. Ha sido un paso al frente, delimitando sus posiciones ante esta subida, que consideran un atentado grave a sus presupuestos. Y la solución está en un no rotundo a los turrones comerciales. Un no al turrón, pero con turrón en las mesas navideñas. ¿Cómo? Haciéndolo en casa. Dicen que no es muy difícil y además, si existe diferencia con los que ofrecen supermercados y confiterías, se compensará con ese sabor especial de las cosas que

se hacen en casa, con esfuerzo y sobre todo serán mucho más baratos. Eso al menos aseguran las amas de casa de Santander, de Asturias y nosotros, mientras no se demuestre lo contrario, diremos que sí, que tienen razón.

Pero mientras, haciendo acopio de objetividad, a nosotros como a otros muchos, supongo, lo que de verdad nos ha sorprendido ha sido, y valga la redundancia, es esa sorpresa general por el alza de los turrones. No deja de llamarnos la atención ese silencio oficial de los fabricantes ante la ofensiva de las amas de casa y la opinión pública. Si antes de que las barras de turrón ocupasen su sitio en los escaparates, sus ingredientes, la almendra y la miel, sobre todo, habían experimentado un alza, la subida del turrón, creemos, era inevitable. Junto a estas materias, que forzosamente habrían de incidir en el precio del turrón, es de suponer que los fabricantes habrían soportado otras elevaciones de costos. Todo esto es, sin embargo, tan elemental, que nos resistimos a creer no haya sido tendido en cuenta por el otro bando, en esta guerra del turrón. En su turno, el Alcalde de Jijona, con apellido que suena a turrón, por supuesto, lo ha explicado con calma. Ha dicho lo que ha subido la miel —un disparate— y lo cara que se ha puesto la almendra, entre otras cosas, aunque como colofón dijera que le parecía la mar de práctico ese punto de vista de las amas de casa de acudir a la receta casera para mantener el tipo, pero sin dejar de comer turrón.

Y mientras, el hombre de la calle se da cuenta que los escaparates exhiben una cada vez más amplia y sugestiva gama de turrones y que en la «tele», un anuncio sí y otro también es para cantar las excelencias de esas tradicionales masas que son obligado colofón de los menús navideños. Por ahora, juego limpio y respeto mutuo en ambos bandos. Veremos a la hora de hacer balance en qué queda esta guerra del turrón.

### CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:  
—Disminuya su velocidad.  
—Incremente su visibilidad.  
—Aumente su atención.  
—Hágase ver.  
Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

## la gente

### DIANA SOREL, CANTANDO AL AMOR Y A LA PAZ

Tiene el pelo muy rubio —tal vez no sea su color natural— y los ojos muy negros. Ella se llama Laura en el carnet de identidad, pero uno de los que andan metidos en el jaleo de las películas le dijo que lo de Diana Sorel quedaba mejor. Pues bien, Diana Sorel —cine, teatro, revista, televisión y canciones— está en Valladolid para defender una de las canciones seleccionadas por el Festival de la Paz.

—¿Desde cuándo te dio por la música?  
—Canto desde hace tres años.  
—¿Y lo haces bien...?  
—He grabado discos y he actuado en Bruselas, Tel Aviv, Tanzania y otros puntos del continente africano, así como en la mayoría de las ciudades españolas. Si lo hiciera muy mal me conformaría con cantar en mi casa, mientras me arreglo.  
—¿Y antes de cantar, qué...?  
—Yo empecé haciendo cine. He intervenido en 34 películas españolas y extranjeras.  
—¿Buenas o malas?  
—De todo un poco. He hecho varios «western» de calidad y una gran película, que es «Los pianos mecánicos».  
—¿También has sido vedette?  
—Sí; hace cuatro años hice comedia musical con Zori, Santos y Codeso.  
—¿No te fue bien?  
—Sí; resultó una interesante experiencia.  
—¿Te arrepientes de haber estado de cajera en «El último café»?  
—No, ¿por qué...? No fue un papel muy importante, pero me vino muy bien por la enorme popularidad que proporciona la televisión. Es curioso, pero la gente me conoce mucho más por lo que hice en «El último café» que por todas mis películas.  
—Y ahora también canción.  
—No crees que hacer tantas cosas es no hacer ninguna?  
—No. Lo importante es no cansarse, hacer de todo...  
—Y de todo lo que haces, ¿cuál es lo mejor?  
—Procuro estar siempre en mi papel.  
—¿Tiene algo que ver Laura con Diana Sorel?  
—Sólo cuando estoy actuando. En mi vida privada no me acuerdo de Diana Sorel.  
—¿Quién prefieres ser?  
—Diana, porque mi actividad artística ocupa la mayor parte de mi tiempo.

—¿Y cuando esto se acabe y tengas que volver a ser Laura...?  
—Pues sabré serlo, porque me considero bastante sensata.  
—¿Te preocupó mucho el resultado del Festival?  
—Muchísimo. Soy muy sensible y todo me afecta tremendamente... Este es el primer festival en el que tomo parte y me gustaría alcanzar un premio. El primero o el tercero, son los que más me apetece.



—¿Piensas que puedes ganar?  
—Claro, si no no hubiera venido.  
—¿Qué tal es la canción que defiendes?  
—A mí me gusta; pero eso mismo tiene que oírse el jurado y el público. Se titula «Amor y paz».  
—¿Qué prefieres, el amor o la paz?  
—Cada cosa en su momento; pero en el fondo las dos cosas están íntimamente relacionadas.  
—¿Qué ocurriría si no consigues ningún premio?  
—Pues que me hincharía a llorar. Yo siempre lloro cuando algo no sale como deseo.  
—En este momento, ¿qué es lo que más te preocupa?  
—Me preocupan las guerras, el prójimo... y en este momento el Festival.  
—Y debía ser cierto, porque Diana Sorel, que estaba almorzando mientras charlaba conmigo, no acabó el postre pensando en el ensayo y pensando en lo que ocurría esta noche. Esperemos que no tenga motivos para llorar...  
J. M. ORTEGA

## Recepción del doctor don Rafael de Vega en la Real Academia de Medicina y Cirugía



El Presidente ruega a los académicos de número doctor Martínez Sagarra y profesor Nuñez Puertas que acompañen al recién llegado, doctor De Vega, que al entrar en el Aula Magna es acogido con muchos aplausos.

### NOTAS DE OTOÑO FUTBOL RAMPLON

Ayer fui espectador —espectador de espectáculo deportivo, como pudiera serlo taurino o de arte en cuanto tiene, en este último caso, de fiesta del espíritu— de un encuentro de fútbol. Acaso, de pseudofútbol, de mala cara y barriobajero por parte de ciertos protagonistas, una vez perdido el decoro y cierto respeto al público, que debe prevalecer por encima de casi todo. ¿Qué acació? Lo mismo del año pasado, ir torciendo con malos modos el fútbol limpio hasta el punto de, si lo prefieren, irrevocable con las reglas del juego y con la autoridad del árbitro, quien produjo la impresión de que en busca de honorables contropartidas cayó en la trampa y le tomaron el pelo.

El recantar las notas del bloc, resultó que las dominantes se circunscriben a sanciones de tipo venial: tarjeta blanca a Pepe, a Juan, a Pedro, a Diego, a Luis, etc.; pero, reñidas todas en una bandeja, hubieran podido nutrir un lastimoso pésame por la muerte repentina del fútbol, acaso por aquello de que muchos pocos hacen un mucho demasiado grave, como el de ayer. Naturalmente, el espectador que asista a la lucha, quizá para enterarse de quién o quiénes lo hacían peor, salió contrariado de que objeto tan complejo y motivo ilusionado de miles de aficionados, éstos renegasen de todo y salieran condolidos de que lo que acababan de contemplar fuera precisamente punto de partida del deporte español. ¿Hay que renegar del fútbol por lo que vemos? De ninguna manera. Todavía hay clases entre futbolistas, como la hay en casi todo, incluso en públicos, cuando de hecho el árbitro parece arrepentido de su función de juez, aquellos quisieran poner orden lanzando almohadillas al campo, con ánimo de subsanar algo y lo que resulta es contrario a la pretensión buscada, ensuciando más todavía lo que ya estaba siendo sucio. Alguien dijo una vez —debió ser el director de «El Economista» y nuestro buen amigo Pedro Rico, de cuando vivía y jugaba «Pichichi», maravilloso goleador al principio de su carrera y «ratonero»

siempre, llevándose la pelota como fuera, incluído con las manos, digámoslo como aclaración de un tiempo divertido y entusiasta— que el ambiente covachuelista se apoderó de la burocracia del fútbol, y no es verdad más que a medias; pero han hecho daño intervenciones funestas cuando imperaba una admirable ética deportiva que los ingleses llamaron «fair play», denotando el juego o el quéhacer limpios, el espíritu aristocrático en todo, subrayando cada día más una moral que ahora anda haciendo imposibles por sostenerse, como buscando banderas ideales que no acaban de entrar en la mollera de ciertos jugadores y en la escasa preparación en determinados «conductores» en función de jueces.

### Por vez primera COLOCAN UN FEMUR ARTIFICIAL A UN HOMBRE

TOKIO. (Efe-Reuters).—Un agricultor japonés al que se le han reemplazado los huesos cancerosos de la pierna derecha, desde la ingle hasta la tibia, por huesos confeccionados por la mano del hombre, saldrá mañana «caminando» del hospital, según un informe médico.

El profesor Yasuto Itami, de la Universidad de Medicina de Jikei, en Tokio, manifestó que se trataba del primer intento, coronado por el éxito, en el mundo de reemplazar un hueso tan grande como el fémur por una pieza elaborada por el hombre.

Un equipo de cirujanos, dirigido por el profesor Itami, retiró en julio pasado las dos terceras partes de los huesos de la pierna derecha de un paciente, a causa de un gran tumor maligno.

Durante la operación, que duró tres horas, los huesos infectados fueron reemplazados por huesos artificiales hechos de un material recientemente descubierto, a base de titanio y polietileno no abrasivo, de alta densidad, añadió Itami.

## SAN NICOLAS ESPAÑOL

Todos sabemos que la nacionalidad española de San Nicolás de Bari no es más que una leyenda. Una hermosa leyenda, tradicional en los Países Bajos, según la cual cada 6 de diciembre llega a aquellas tierras, procedente de España, el benito San Nicolás o Santa Claus, que anuncia la Navidad y reparte juguetes a los niños.

Los niños holandeses, de cualquier religión o clase social, reciben con ilusionada alegría al santo Obispo, que, según vieja creencia, llega de Alicante, la luminosa ciudad española, y, con sus capizayos episcopales, ejerce entre ellos la misma función que los Reyes Magos entre los nuestros.

La realidad es que San Nicolás ni siquiera estuvo en España, pese a que fue un gran viajero en su tiempo. Había nacido en el Asia Menor y murió a mediados del siglo IV. Se le conoce indistintamente por los sobrenombres de Bari y de Mira, porque de esta última ciudad fue obispo y en la primera se veneran sus reliquias. Peregrinó a los Santos Lugares, repartió sus bienes entre los pobres, fue perseguido por Diocleciano y combatió la herejía de Arrio en el I Concilio de Nicea. Entre los muchos milagros que se le atribuyen, el más famoso es el de haber devuelto a la vida a tres jóvenes.

Durante la Edad Media su culto se extendió a toda Europa, y se le consideró protector de los navegantes y de la juventud. A España debió llegar tal culto en pleno apogeo de las peregrinaciones jacobinas, porque hubo un tiempo en que a lo largo del Camino de Santiago se levantaron numerosos templos y albergues que tenían por titular a San Nicolás.

A partir de entonces es cuando se puede hablar de un San Nicolás «español», refiriéndonos, claro está, a la gran popularidad que aquí adquirió su devoción y al colorido especial que tomaron los ritos de su fiesta, sobre todo los profanos.

El célebre milagro de la resurrección de tres mozos determinó que los estudiantes universitarios y los muchachos cantores de las catedrales lo tomaran como Patrón.

La fiesta de San Nicolás de Bari o de Mira tuvo durante siglos amplia resonancia, adquiriendo cierto matiz carnavalesco. El día 6 de diciembre, cada escuela elegía entre sus componentes a un «obispillo», cuyo burlesco y alegre «episcopado» duraba hasta el 28 de diciembre, por lo que en las catedrales era

llamado el «Obispillo de Inocentes». En sus tiempos, el pequeño obispo era el escarnio de los cabildos, sobre todo de los canónigos de los que dependía la educación de los escolares. La celebración alcanzó gran fama en Castilla, en los siglos XIV y XV, como festejo jocoso, que, si no nos engañamos, debió degenerar hasta caer en el mal gusto.

Por su parte, el mismo día 6 de diciembre se celebraba en las universidades la llamada Fiesta del Rolito. Era la exaltación del rolito o picota en que la Justicia exponía a la vergüenza pública a los delincuentes. El mundo estudiantil exaltaba, con más o menos gracia, pero siempre con buen humor, las manías, defectos o extravagancias de sus profesores o compañeros. En algunas universidades sobrevive la pintoresca celebración.

Pero, en general, de aquellos viejos ritos sólo queda algún recuerdo, que se mantiene con amor en escasos lugares. Sirva de ejemplo la elección del «Bisbetó» o pequeño obispo, que se repite cada año, en la fiesta de San Nicolás, en el Monasterio de Montserrat, aunque desde hace mucho tiempo las singulares ceremonias tienen la solemnidad y elegancia que sólo en Cataluña se suele dar a las más caras tradiciones. Dicho sea de paso que en Cataluña, donde, en general, se tiene gran devoción al Santo Obispo de Mira, se le considera casamentero, y a él acuden las moicetas que buscan novio.

También en Sabaterra, hermoso pueblo alavés, en la indicada fiesta un escolano, vestido con ornamentos episcopales, acude a la misa de la parroquia de Santa María y la oye desde el presbiterio. Le acompañan los niños de las escuelas, que luego, como se hacía antiguamente, postulan por las calles para la ruidosa merienda infantil, cantando canciones intencionadas.

En cuanto a la creencia holandesa de que San Nicolás llega desde Alicante, no es muy descaminada. Porque San Nicolás es el Patrono de la bella ciudad mediterránea, a él está consagrado el templo principal alicantino y su fiesta se celebra con extraordinario júbilo, no faltando, claro está, la nota jocosa y estruendosa de la pólvora, tan unida a toda fiesta levanítica.

Otros muchos pueblos celebran la fiesta de San Nicolás. Pero realmente ha perdido mucho de su sabor tradicional.

GREGORIO TRUJILLO

**PIENSE** que no va usted sólo en su AUTOMOVIL

LE ACOMPAÑA SU FAMILIA

EL SANTO DEL DIA

SAN NICOLAS, OBISPO († 350)

San Nicolás, tan celebrado por sus virtudes y milagros, nació de padres ricos en bienes de este mundo y mucho más de sanidad, en Patara, ciudad de la Licia, en el Asia Menor...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 6 de diciembre de 1973. Van transcurridos 339 días del presente año y faltan 26 para llegar a 1974.

CADA DIA SU REFRAN

"EL QUE COMPRA Y MIENTE, EN SU BOLSA LO SIENTE". Dicese de los que simulan haber comprado más barato de lo que les costó en realidad, lo cual no les produce ningún beneficio.

ESTUDIANTE

AVENIDA. - A las 5, 7,45 y 10,45: "La leyenda de Nigger Charley". CALDERON. - A las 11: III Festival de la Canción de la Paz...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. - 16,00: Hoy carta... Cecilia. 16,20: Música y decoración. 16,30: "Simplemente María". 17,30: Top-50 de España...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE. - 16,00: Narraciones: "Tentación a media noche". "La mansión de Jalná". "El cielo que nunca vi".

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE. - 16,00: Adagio. 16,30: Calidad Popular 45. 17,05: A cien por hora. 17,25: Mundo curioso. 17,35: Consejos de decoración...

FRECUENCIA MODULADA

TARDE. - 17,00: Música ambiental. 17,30: Panoramas en "pop". 18,00: Tiempo para los clásicos: Manon Lescaut (Puccini).

FARMACIAS HOY HAYEN GUARDIA

Plaza de la Universidad, 1. Segovia, 4 (Delicias). Gamazo, 8. Paseo de Zorrilla, 31. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutua del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano...

CULTOS

RR. SALESAS

Mañana, primer viernes de mes, celebrará la Archicofradía de la Guardia de Honor los siguientes cultos en la iglesia de las RR. Salesas (Juan Mambrilla, 33): Desde las once de la mañana estará expuesto el Santísimo...

MASANA. PRIMER VIERNES DE MES

El Corazón de Cristo que se digno manifestarse de modo tan singular en esta ciudad del «Reinaré», te pide para este día tu comunión reparadora en su gran promesa de salvación. ¡No se la niegues!

Cultos en la iglesia del Sagrado Corazón. - Quedará expuesto el Santísimo a la veneración de los fieles de diez a una del mediodía; de dos a cinco y de seis a ocho de la tarde, hora en que se impartirá la bendición eucarística antes de la misa oficial del Apostolado de la Creación de las ocho y cuarto.

CELEBRACIONES JUVENILES PARA EL ADVIENTO

Sólo para mayores de 15 años. Media hora de oración, de reflexión y de cantos, para vivir el Adviento. A las ocho de la noche, en la iglesia de las Esclavas (Plaza del Salvador), el viernes, día 7.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

Diaria. - A las siete de la tarde, en San Ramón; a las siete y media de la tarde, en San Pascual.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Piadoso novenario a la Santísima Virgen en su Inmaculada Concepción, para renovación del espíritu y paz de las almas. Hoy, séptimo día. Santa misa, diaria, a las nueve y media. Por la tarde, a las ocho, diálogo del santo rosario y ejercicio propio.

NOVENA DE LA INMACULADA

Séptimo día, en la iglesia de la Antigua, de la novena de la Inmaculada. A las ocho y media, santa misa con homilía. Predicará don Juan Manuel Martín Regalado.

CONVENTO DE LA PURISIMA CONCEPCION

Séptimo día de novena. Por la mañana, a las ocho, santa misa. Por la tarde, a las siete, exposición del Santísimo Sacramento, rosario, novena a la Virgen y bendición con el Santísimo. A las ocho menos cuarto, santa misa con homilía y salve.

El día 8, los cultos de los días anteriores. A las once de la mañana, misa concelebrada. Durante todo el día estará expuesto el Santísimo Sacramento. Después de la salve se dará a besar la imagen de la Niña María.

Predicará toda la novena el padre Benito Beltrán de Heredia.

El día 7, gran vigilia de la Inmaculada en la Catedral



«No apartes tu mirada del resplandor de esta Estrella, si quieres no sucumbir entre las olas del mundo».

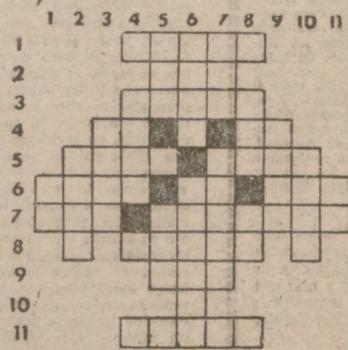
Cuando soplen los vientos de las tentaciones o te abatan las tribulaciones, mira a la Estrella, invoca a María. En los peligros, en los sufrimientos, en tus trabajos y luchas, piensa en María, invoca a María. Que su nombre no se separe de tu corazón, ni se separe de tus labios.

(San Bernardo)

LA VIRGEN TE ESPERA EN LA CATEDRAL EL DIA 7, A LAS SEIS Y MEDIA DE LA MANANA, EN LA VIGILIA DE LA INMACULADA.

NO LE REGATEES NADA A TU MADRE; ELLA SE LO MERECE TODO.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES. - 1: Limpio, bruñido. 2: Soy testigo presencial de un hecho. 3: Cama ligera para una sola persona. 4: Artículo. Matricula de coche. 5: Hoguera en que antiguamente se quemaba a las víctimas de los sacrificios. Adorno o vestidura que se pone en el pecho. 6: Obtuso y sin punta. Símbolo químico. Intercepción. 7: Demostrativo. Frondoso. 8: Conjunto de personas o cosas en línea. 9: Contracción. 10: Consonante. 11: Asiento con gradas y dosel que usan los monarcas.

VERTICALES. - 1: Nota musical. 2: Sedimento del líquido contenido en una vasija. 3: Lodo o legamo. 4: Conjunto de personas que cantan una pieza concertada. 5: Nombre de mujer. Combate, pelea. 6: Amenaza. Vestidura de piel que cubre

JEROGLIFICO



HAY LUZ EN AQUELLA CELDA...

el cuerpo, ciñéndolo hasta la cintura. 7: Humana. Cubo con que se saca agua del pozo. 8: Consonante. Campión. 9: Unen. 10: Sensación que las emanaciones de ciertos cuerpos producen al olfato. 11: Existe.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Círculo Cultural «Juan Vázquez de Mella»

El día 8, festividad de la Inmaculada Concepción, a las doce, misa en la parroquia de El Salvador, y seguidamente se celebrará en el Círculo un acto de hermandad. A estos actos quedan invitados los socios del Círculo, así como sus familiares y amigos.

GRAN VIGILIA de la INMACULADA. SOLO PARA HOMBRES. EL 7 DE DICIEMBRE, A LAS 10 DE LA NOCHE, EN IGLESIA DE SAN PABLO (dominicos). ELLA TE ESPERA; NO FALTES

Consejo Económico-Sindical del Duero Sindical del Duero La Ponencia de Transportes pide que se estudie la «Opción Sorria» en la autopista de Aragón

«Que la llamada «Opción Sorria» de la autopista de Aragón, entre Zaragoza y Madrid, sea estudiada a nivel de anteproyecto, ya que junto a no representar desventaja alguna comparada con las otras alternativas supondría un gran beneficio para la región del Duero en los aspectos socioeconómicos, al mismo tiempo que comportaría una considerable revalorización del territorio».

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

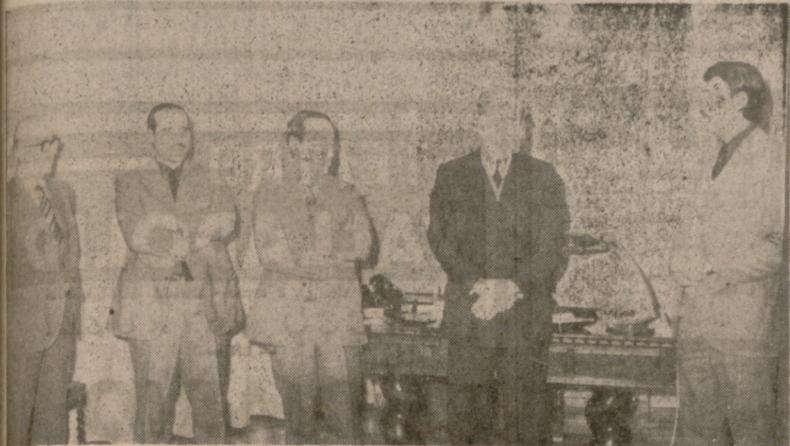
TRABAJO. SOLUCION AL CRUCIGRAMA. HORIZONTALES. - 1: Terso. 2: Veo. 3: Catre. 4: Lo. Na. 5: Pira. Peto. 6: Romo. Co. Ale. 7: Eso. Lozanos. 8: Filas. 9: Del. 10: T. 11: Trono. VERTICALES. - 1: Re. 2: Poso. 3: Limo. 4: Coro. 5: Eva. Lid. 6: Reto. Colet. 7: Sor. Pozal. 8: Ene. As. 9: Alan. 10: Olor. 11: Es. SOLUCION AL JEROGLIFICO. REZA SOR TERESA

OFERTAS DE TRABAJO. AGROPECUARIAS. DEPENDIENTES, con experiencia en ventas, Informes: Oficina de Colocación. (Of. 13.507). TRACTORISTA. Teléfono 259726. (Of. 13.532). CONSTRUCCION. PEONES. Oficina de Colocación. (Of. 13.495). HOSTELERIA. AYUDANTE de barra y aprendiz para cafetería. Teléfono 235072. (Oferta 13.501). APRENDIZ de mostrador. M. Sora Estrella del Mar. Avenida Adanero Gijón, 10. (Of. 13.330). METAL. OFICIAL o ayudante de fontanería. Gil San José. Mantería, 20. (Of. 13.508). GALFACTORES. Oficial primera M. Corcho Pasion, 13. (Of. 13.505). TUBEROS. Isométricos, caldereros, soldadores, alta presión, soldadores ágiles. Montajes N. P. Juan de Juli, 2. Señor Diaz. (Of. 13.500).

ELECTRICISTAS. Halcón. Isaac Quintero, 2. (Of. 13.327). OFICINAS. BOTONES primer año. Neyfer. San Ignacio, 1. Presentarse de 4 a 7 de la tarde. (Of. 13.503). ADMINISTRATIVO femenino. Informes: Oficina de Colocación. (Of. 13.344). ADMINISTRATIVO. Escribir con datos personales de puño y letra al apartado 104. (Of. 13.343). VARIOS. APRENDIZ primer año. Calzados Jels. Plaza Madrid, 2. (Of. 13.496). VENDEDORES. Oficina de Colocación. (Oferta 13.498). OFICIALES electricistas para montajes industriales. Presentarse o escribir a Moncoye. Calle Vázquez de Menchaca, 127 (Polígono Argales). (Oferta 13.502). CHAPISTA-SOLDADOR y aprendices adelantados. Teléfono 272853. (Oferta 13.524). MECANICOS. Teléfono 227428. (De 10 a 2 y de 5 a 8 tarde). (Of. 13.338). MONTADORES estructuras metálicas. Colpresa. Polígono Argales. Parcelas 8 y 9. (Of. 13.335). ANUNCIARSE EN ESTA SECCION. CUPON PRO CIEGOS. OFI SORTO CIEBRADO AYIR 819. Puntado con 1250 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en 49.

LIB... El C... Del... Sub... A la... de ayer... bernador... to de e... por valo... y adqui... los tele... ción y... Campos... Casasola... la Unión... Olmedo... Cebrián... la Abade... meza N... cores, V... llarment... Electu... SU... Ci... dor... C... Alred... mañana... de Gijón... boratorio... un cami... atropell... Antonio... y un... Plaza de... consec... ridas su... El Juz... son en... ordeno... al depó... POR... cas de... los... PRE... 916... bro...

# El Gobernador Civil y Jefe Provincial recibió a una Comisión de la Delegación Provincial de la Juventud



## Subvenciones a los teleclubs para obras y mobiliario



A la una y media de la tarde ayer, en el despacho del Gobernador Civil, tuvo lugar el acto de entrega de subvenciones por valor de 250.000 pesetas con destino a la realización de obras y adquisición de mobiliario a los teleclubs de la Red Provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Carmelo Romero, y el secretario de la Delegación, don Ulpiano González, junto con el Asesor Provincial para los Teleclubs, el señor Romero Andrés pronunció unas palabras, en las que puso de manifiesto la labor cultural y de promoción social y comunitaria que vienen realizando los teleclubs, en número de ochenta y uno, en nuestra provincia. Agradeció muy especialmente la dedicación que en su trabajo ponen siempre los monitores y directivos de los teleclubs y dio cuenta de los medios con los que cuentan estos centros para el desarrollo de su función, terminando con palabras de aliento para cuantos tienen en sus manos la buena marcha de los teleclubs.

Finalmente, el Gobernador Civil dedicó frases de felicitación a los monitores y presidentes allí reunidos, destacó la importancia de los teleclubs en la vida de las comunidades rurales y expresó su confianza en el espíritu de superación de directivos y socios.

### SUCESOS

#### Ciclista muerto por un camión que se dio a la fuga

Alrededor de las ocho de la mañana de hoy, en la Avenida de Gijón, a la altura de los Laboratorios M. Santos Romero, un camión que se dio a la fuga atropelló a un ciclista llamado Antonio García Tena, de cuarenta y un años, domiciliado en la Plaza de San Nicolás, 9, quien a consecuencia de las graves heridas sufridas murió en el acto. El Juzgado de Guardia se personó en el lugar del suceso y ordenó el traslado del cadáver al depósito judicial.

### POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO



### Curso de perfeccionamiento de inglés para profesores de Enseñanza General Básica

Se pone en conocimiento de cuantos pueda interesar, que desde el día 10 al 20 del presente mes queda abierto el plazo de solicitud para los Cursos de Perfeccionamiento de Lengua Inglesa, que comenzarán el 8 de enero. El Curso constará de unas sesenta horas aproximadamente. El número de asistentes será limitado. Las inscripciones deberán hacerse en este I. C. E. (Palacio de Santa Cruz).

## SAMALLI, S. A.

Fabricantes de turrones, bombones, chocolates, artículos confitería y productos dietéticos

**BUSCA:**  
**DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA**  
para trabajar sus artículos en la zona de **VALLADOLID y PROVINCIA**

**EXIGIMOS:**  
Estar introducido en el mercado de alimentación de la zona y contar con organización y medios de reparto.

Interesados, diríjanse a:  
**SAMALLI, S. A.**  
Carretera de Ocaña, km. 409. ALICANTE

### REVISTA MILITAR

Se recuerda al personal reservista del Ejército de Tierra la obligación que tiene de pasar las revistas periódicas en sus cartillas del Servicio Militar antes del 31 y que en este año corresponde pasarla a los nacidos en los años y reemplazos que se indican:

- OFICIALES Y SUBOFICIALES DE COMPLEMENTO**  
Los nacidos en los años 1929, 1935, 1941, 1946, 1947 y 1948, correspondientes a los reemplazos de 1950, 1956, 1962, 1967, 1968 y 1969. Se les recuerda que con arreglo a la nueva Ley del Servicio Militar, no se les envían a sus domicilios las hojas anuales, debiendo pasar por esta Zona con su cartilla militar.
  - CLASES DE TROPA**  
Los nacidos en los años 1936, 1941, 1946, 1947 y 1948, pertenecientes a los reemplazos de 1957, 1962, 1967 1968 y 1969.
- Los voluntarios pasarán la primera revista al tercer año de haber ingresado en los C. I. R., cualquiera que sea su reemplazo.

### Información Sindical

#### FIESTA DE LA HOSTELERIA

El día 12 tendrá lugar la fiesta social de la hostelería vallisoletana en el transcurso de una cena-homenaje en el restaurante de la Feria Nacional de Muestras, donde se entregarán los distintivos "Lechazo de Oro" al Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas, Diputación Provincial, Feria Nacional de Muestras de Valladolid, empresa Hotel Inglaterra y al doctor don Luis de Castro García, distinguido en el presente año por su destacada labor en pro del turismo y la hostelería vallisoletana.

Asimismo recibirán homenaje productores que han cumplido sus bodas de oro profesionales, y se pondrán medallas de plata al Mérito en la Hostelería concedidas por el Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional con motivo de la pasada festividad de Santa Marta.

Pueden tomar parte en la misma cuantas personas lo deseen, retirando su tarleta de asistencia, desde el día de hoy, en la Secretaría del Sindicato.

Ayer, una comisión de la Delegación Provincial de la Juventud, compuesta por la Junta de Mandos, Junta Juvenil, representación de Antiguos Miembros de Juventudes y del Colegio Mayor "Reyes Católicos", visitó a la primera autoridad provincial para testimoniar su adhesión y fidelidad al Movimiento en el XXXIII aniversario de la fundación del Frente de Juventudes. El Delegado Provincial de la Juventud le expresó el sentimiento de los miembros de Juventudes, manifestando una gran fe en la tarea formativa de las juventudes y su fidelidad a las personas del Caudillo y al Principio de España y al Movimiento. Contestó don José Estévez Méndez agradeciendo el entusiasmo y fidelidad de todos los miembros de la Delegación y afirmó tener la seguridad de que éstos son fieles al más exacto cumplimiento de sus misiones juveniles.

### AVISOS

#### PAGOS DE HACIENDA

José María Tamayo, Habilitado 61 Tercio de la Guardia Civil, Carlos Turiso, Segundo Toribio, Luis González San José, Cajero Instituto Nacional de Previsión, Joaquín Aguirre, José Herrero Nieto, Félix Municipio, Diputación Provincial, Pagador Jefatura Regional de Carreteras, Pagador Jefatura Provincial de Carreteras, Germán Miranda, Consuelo Mantilla, Miguel Bernard, Ramón Horralano, Carlos León, Elisa Co-tijo, Administrador de la Prisión, Administrador Centro Penitenciario de Detención, Pedro Mazariegos, José Luis Fernández González, Ramiro Gandarias, Transportes Arribas, Compañía Telefónica Nacional de España, Carmelo Díaz y Compañía, Limpiezas Rey, Galerías Aspa, Antonio Estremera, Pedro García Lobato, Electricidad Nieto, Capitán Jefe Policía Armada 2.ª Compañía Móvil, Segundo Mongil, Cristina Agudo, PASA, Hijos de Paternino Arrieta, Justas Hedra, Antonio de la Fuente, Aurelia Puerta, José Luis Trigo, Jesús Miguel Zamorro, Domingo López Sánchez, Gregoria Moro, Mariana Salamanca, Francisco Valero, Fructuoso Ramos, Julián García Herrero, Banco de Bilbao, Ayuntamiento de Villafrechós, Graciano Villavieja, Cesáreo Vázquez, Francisco Ibañez, Félix de Diego, Ayuntamiento de Portillo, Eloy Morales, Arturo Fernández Blasco, Pascual Moro, Francisco Izquierdo, Angel Lorente, Emilio Zapatero y Pablo Juara.

#### REGIMIENTO DE INSTRUCCION "CALATRAVA", DE LA ESCUELA DE APLICACION DE CABALLERIA Y EQUITACION DEL EJERCITO

Para facilitar la asistencia a la comida de hermandad del Arma de Caballería que se celebrará mañana en el Regimiento de Instrucción "Calatrava" de la Escuela de Aplicación de Caballería y Equitación del Ejército, saldrá un autobús a las dos de la tarde de la Academia de Caballería.

# III FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ

ORGANIZADO POR "La Voz de Valladolid"

Emisora de la R. E. M.

ESTA NOCHE, A LAS ONCE, UNICA SEMIFINAL, CON LA INTERPRETACION DE LAS VEINTITRES CANCIONES SELECCIONADAS Y LA ACTUACION EN EL FIN DE FIESTA DE

## LOS PUNTOS Y EMILIO JOSE

MASANA, VIERNES, A LA MISMA HORA, LA FINALISIMA. SERAN INTERPRETADAS LAS DIEZ CANCIONES CLASIFICADAS POR EL JURADO Y ACTUARAN EN EL FIN DE FIESTA

### ISABEL PATON y NUESTRO PEQUEÑO MUNDO

Orquesta del Festival, dirigida por JOSE LUIS NAVARRO

EL FESTIVAL, EN SUS DOS JORNADAS, SERA TRANSMITIDO EN DIRECTO A TODA ESPAÑA BAJO EL PAROCINIO EXCLUSIVO DE

# Lois HAPPY

- Una manera de vivir.
- Un nuevo pantalón de una nueva pana.

## pidale más ventajas: es un PHILIPS

Usted le pidió a su magnetofono a cassette portátil:

- Calidad de grabación.
- Acabado lujoso.

PHILIPS le ofreció además:

- Expulsor automático de cassettes.
- Control remoto en el micrófono.
- Salida para altavoz suplementario.

y la única gama completa en España de aparatos a cassette.

Ahora estas 4 cassettes por solo 490 pts. al adquirir cualquier magnetofono cassette PHILIPS

GRAN COMPANIA DE REVISTAS

## ADDY VENTURA

La escultural y atractiva supervedette en la revista más frívola, más fastuosa y más divertida

### ¡¡CON ELLA LLEGO EL ESCANDALO!!

MANANA Y EL SABADO

## CARRION

(Mayores de 18 años)  
Se despachan localidades

**CELIA GAMEZ**  
**ESPERANZA ROY**

EN UNA COMEDIA MUSICAL ESPLENDOROSA, BRILLANTE Y DIVERTIDISIMA

## ACELGAS CON CHAMPAN... Y MUCHA MUSICA

70 mm. - Eastmancolor  
con JORGE LAGO, SAZA y SUMMER

MAÑANA ESTRENO **ROXY**

**LOPE DE VEGA**

Teléfono 222559  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ULTIMO DIA!!  
¡¡EL MEJOR FESTIVAL DE LA RISA!!

### EL PACRINO Y SUS AHIJADAS

COLOR - Antonio Garisa "La Polaca" - Ingrid Garbo Esther Santana - Tip y Coll Joe Rigoli  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

**AVENIDA**

Teléfono 232462  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ULTIMO DIA!!

La saga de los esclavos negros durante la conquista del Oeste

### LA LEYENDA DE NIGGER CHARLBY

Technicolor  
Fred Williamson - D'Urville Martin - Don Pedro Colley  
(Mayores de 18 años)

**CAPITOL**

Desde las 4,30, continúa  
¡¡ULTIMO DIA!!

Dime que me amas, Junie Moon

Technicolor  
LIZA MINNELLI  
KEN HOWARD  
— Y —  
Los buitres cavarán tu fosa

Eastmancolor  
GRAIG HILL  
FERNANDO SANCHO  
(Mayores de 18 años)

**CERVANTES**

Desde las 4,15  
GEORGE NADER en

### EL JAGUAR ROJO

Eastmancolor, y  
Secretaría para un ladrón

Roger Moore "El Santo"  
Color  
(Mayores de 14 años)

**CINEMA COGA**

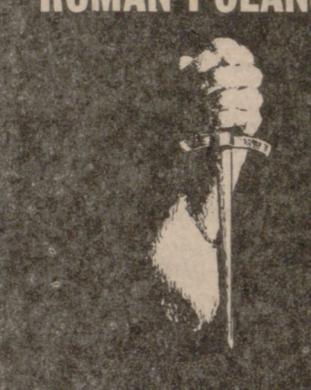
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡UN GRAN LOGRO DEL CINE POLICIACO!

### El clan de los marseleses

Technicolor  
JEAN-PAUL BELMONDO  
y CLAUDIA CARDINALE  
(Mayores de 18 años)

Mañana, en **AVENIDA**  
**¡¡ACONTECIMIENTO!!**

EL CRUEL REALISMO DE UNA EPOCA EN UNA PELICULA DE ESTREMECEDORA BELLEZA



UN FILM DE **ROMAN POLANSKI**

## MACBETH

JON FINCH  
FRANCESCA ANNIS - MARTIN SHAW

FILMADA EN TODD-AO-COLOR

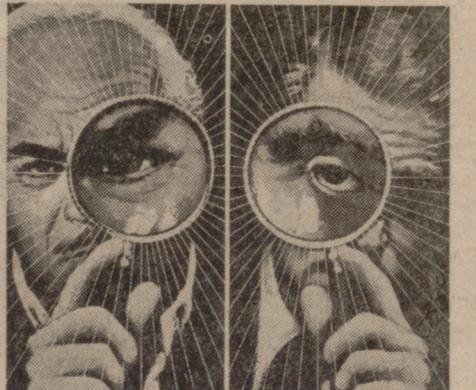
(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

¡¡UNA GRAN PELICULA!!

CON DOS FABULOSOS ACTORES NOMINADOS PARA EL «OSCAR»

Mañana viernes  
**LOPE de VEGA**

UNA FASCINANTE OBRA MAESTRA DEL CINE POLICIACO



PALOMAR PICTURES INTERNATIONAL PRESENTA  
LAURENCE OLIVIER · MICHAEL CAINE

EN EL FILM DE JOSEPH L. MANKIEWICZ

## "LA HUELLA"

LEUTH

PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE ANTHONY SHAFER  
DISTRIBUCION EN ESPAÑA POR EDGAR J. SORIANO  
DISTRIBUCION EN ITALIA POR JOSEPH L. MANKIEWICZ  
DISTRIBUCION EN FRANCIA POR MORTON GOTTTLIEB · COLOR POR DE LUXE

SI SE COMETIO UN CRIMEN...  
¿DONDE ESTA EL CADAVER?

SI SOLO SE TRATABA DE UN JUEGO...  
¿POR QUE HABIA SANGRE?

SI HABIAN ASESINADO A UNA MUJER...  
¿QUE MUJER?

**CUATRO MESES** en el **CINE PAZ DE MADRID**

(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)  
Localidades anticipadas

¡Una sátira celtibérica sobre la discutida vida sexual española!

ELLOS NO QUISIERON QUE LES CONTARA NADIE LO DE "EL ÚLTIMO TANGO"... Y EN BIARRITZ SE LO CONTARON "DE PERSONA A PERSONA"



JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

## LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS

JOSE SACRISTAN · RAFAEL ALONSO · NADJUSCHKA · ONADALUPE M. SAMPEDRO  
con la colaboración de MANOLO ZARZO y PASTOR SERRADOR

Dirigida por **VICENTE ESCRIVA** Guion: VICENTE ESCRIVA y VICENTE COELLO  
DISTRIBUCION EN ESPAÑA POR EDGAR J. SORIANO  
DISTRIBUCION EN FRANCIA POR MORTON GOTTTLIEB · COLOR POR DE LUXE

¡¡LA PELICULA DEL AÑO!!

SABADO, 8 -- ESTRENO

## CALDERON

**DELICIAS**

Desde las cuatro  
¡¡Sensacional programa!!  
SU NOMBRE GRITABA VENGANZA

Scope-Color, por Anthony Sisti-en — Y la divertida COMO ESTA EL SERVICIO Color, por Gracia Morales y José Luis López Vázquez  
(Mayores de 18 años)

**CELA EL PASO**



**ZORILLO CINE**

A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)

¡El film más esperado y extraordinario del genial director español LUIS BUNUEL! — "Oscar" a la mejor película extranjera 1972

### El discreto encanto de la burguesía

Panavisión - Eastmancolor  
Versión íntegra original francesa, subtitulada  
con FERNANDO REY, DELPHINE SEYRIG y STEPHANE AUDRAN (Rigurosamente mayores 18 años)  
Rigen las tarjetas de "premiere" todos los días y funciones

V.O. V.O. V.O. V.O.

**INTERNACIONALES**

Desde las cuatro  
¡¡DOS ULTIMOS DIAS!!  
**El marido es mío y lo mato cuando me parece**

Color, por Catherine Spaak e Hywell Bennett, y

**Déle color al difunto**

Color, por José Luis López Vázquez y Gracia Morales  
(Mayores de 16 años)

**TEATRO CARRION**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ULTIMO DIA!!

Ella quiso vivir para el placer, en un film de pasiones y sentimientos

### SHAPO

(LA CRUDA VERDAD)  
Color, por Marina Vlady y Renaud Verley  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ULTIMO DIA!!

Una intriga de espionaje densa y dramática, en un film de las aventuras más espectaculares

### De Oriente a Occidente para matar

Technicolor - Stanley Baker y Geraldine Chaplin  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30  
¡¡Ultimo dia!!

EL ULTIMO PISOLERO  
Color, por George Eastman y Daniele Vargas, y DRACULA CONTRA FRANKENSTEIN  
Color, por Dennis Price y Mary Francis  
(Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**

HOY, desde las 4,30  
¡¡Ultimo dia!!

TE DEUM  
Color, por Jack Palance y Ana Soriani, y LA VENGANZA DEL SANTO  
Color, por Roger Moore y Rosemary Dexter (TOLERADAS)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30  
¡¡Ultimo dia!!

LA CIUDAD SIN HOMBRES  
Color, por Shirley Eaton y George Sanders, y STARK EL PISTOLERO  
Color, por Brian Kelly y Erica Blanc  
(Mayores de 18 años)

**ANUNCIESE EN ESTE DIARIO**

**TEATRO VALLADOLID**

LAS SESIONES DE LA FILMOTECA, PRESENTAN  
HOY, a las siete de la tarde

## TIREZ SUR LE PIANISTE

de François Truffaut  
ESTRENO EN VALLADOLID

## LE SIGNE DU LION

de Eric Rohmer

**TEATRO VALLADOLID**

MANANA, viernes, 8 tarde - UNICA ACTUACION

## ROCCO PETRUZZI

— EN —

## EL DIARIO DE UN LOCO

UNA EXPERIENCIA APASIONANTE DE TEATRO LABORATORIO

LOCALIDADES: Oficina de Turismo y taquilla del Teatro mañana.

PRECIOS ESPECIALES: Universitarios y Ateneo

**Ayuntamiento de Valladolid**  
**Fundación Pública de Viviendas Municipales**

Finalizando en fecha próxima la construcción de 93 viviendas (primera fase de las 250 promovidas) en el Barrio de España, al Bera de San Ambrosio, y aprobadas las bases para su adjudicación en sesión plenaria de 29 de noviembre último, se abre un plazo que finalizará el día 30 de los corrientes para presentación de solicitudes de solicitud de compra de las mismas, con arreglo a las siguientes normas:

PRIMERA.—Las peticiones se formalizarán en el modelo de gratuitamente se facilita en la Oficina de Información de este Ayuntamiento (planta baja), el cual deberá ser cubierto en sus extremos y entregado posteriormente en dicha dependencia.

SEGUNDA.—Aun cuando la recepción de solicitudes tendrá lugar exclusivamente en el Ayuntamiento, la selección de beneficiarios se realizará en un cincuenta por ciento por la Fundación Pública de Viviendas Municipales y el otro cincuenta por ciento por la Asociación de Hombres de Acción Católica y Caritas Diocesana de Valladolid.

TERCERA.—El precio de venta y demás condiciones de la compra-venta se fijarán en el momento de la adjudicación y la realización de los contratos, señalándose, en principio, una entrada inicial variable no inferior a 25.000 pesetas, aplazándose el resto del precio que resulte en un plazo que oscilará de doce a dieciocho años.

CUARTA.—Conforme consta en el modelo de petición, el solicitante, aun cuando fuera seleccionado como beneficiario, no adquiere compromiso futuro de ninguna clase, pudiendo desistirse libremente de la adjudicación inicial antes de formalizar el contrato.

Valladolid, 4 de diciembre de 1973.—E! Alcalde, Presidente de la Fundación, ANTONIN DE SANTIAGO Y JUAREZ.

**TEATRO CALDERON**

ESTA NOCHE, A LAS ONCE

## ¡¡ACONTECIMIENTO MUSICALII

SESION SEMIFINAL DEL

## III FESTIVAL

DE LA

## CANCION DE LA PAZ

23 CANCIONES SELECCIONADAS  
Y  
UN FORMIDABLE FIN DE FIESTA  
CON

## EMILIO JOSE y LOS PUNTOS

Organiza «LA VOZ DE VALLADOLID»

LOCALIDADES: TAQUILLA DEL TEATRO

Número 1. R. E. M.

# Hoy y mañana, a las once de la noche III FESTIVAL DE LA CANCIÓN DE LA PAZ

## SE HACE CAMINO

El III Festival de la Canción de la Paz anda ahora mismo con los últimos preparativos. A nadie se le oculta que una manifestación de esta categoría requiere un montaje bastante complicado, que nunca ve la gente, pero que es fácil de imaginar. Lo más importante, sin embargo, ya está hecho. Las veintitrés canciones seleccionadas tienen su cantante y sus partituras completas. Ahora todos estamos pendientes de esa hora de la verdad en la que el Festival se define con la canción ganadora.

Hoy y mañana, a las once de la noche, vuelve Valladolid a ser el escenario, desde el Teatro Calderón, de una manifestación artística que cumple su tercer año, creciendo en importancia y en prestigio en cada edición. Es un espectáculo y es una prueba, con su intención perfectamente definida de hablar de paz a los hombres, pero con música. Es una manera de divulgar la paz, de cantar a la paz desde todos los ángulos, dejando a la inspiración de músicos y poetas la responsabilidad de dar a la paz, para ser cantada, el tratamiento más adecuado y más actual. No es el Festival de la Paz, sino el Festival de la Canción de la Paz. Cada año "La Voz de Valladolid" regala al mundo una canción que habla de un tema que viene gozando de la actualidad máxima en todos los medios informativos, que figura en el orden del día de los máximos organismos internacionales. Es bueno tener una canción a mano que les recuerde la paz a los hombres, que ayude a la concordia y a la solidaridad. Entre la abundante discografía que inunda el mercado hay un título: "Me gustaría enseñar al mundo a cantar", o algo parecido. Este Festival de "La Voz de Valladolid" enseña al mundo a cantar a la paz, a familiarizarse con ella. Muchas veces la música arregla o pone en vías de arreglo problemas y situaciones que diplomáticos, políticos y economistas no consiguen resolver. La música, que tantas veces tiene al amor como base y fundamento para expresarse, se avoja ahora en la paz.

Afortunadamente, el Festival, en sus ediciones anteriores, dio a conocer temas sólidos, perfectamente contruidos literaria y musicalmente. Sobre ese prestigio que le da la labor creadora de los autores participantes se ha montado esta tercera edición, que esta noche iniciará su recorrido. Si se hace camino al andar, el Festival de la Canción de la Paz está haciendo el suyo.

MAXIMO REGIDOR

## CUATRO ATRACCIONES PARA EL FIN DE FIESTA



### PRESENTARAN EL FESTIVAL:

HOY, JUEVES:

MAITE GARCIA  
y JAVIER VAZQUEZ

MAÑANA, VIERNES:

MAITE GARCIA  
y ANTOLIN GARCIA

Orquesta del Festival, dirigida por José Luis Navarro.  
Con la colaboración de la Coral Vallisoletana.

## 23 CANCIONES BUSCAN LA FAMA

Las veintitrés canciones seleccionadas para el III Festival de la Canción de la Paz son las siguientes, con arreglo al orden de interpretación. Ofrecemos los títulos, autores e intérpretes:

«SI YO PUDIERA». Autores: Solano, Almargo y Maganto. Canta: ROBERTO REY.

«SE QUE ESTAS... ¿PERO DONDE?». Letra de José María Varela y Julián Díaz. Música de Domingo Castellano. Canta: YUKANDI.

«VINO UN HOMBRE». Autores: Gustavo Ramudo y Joaquín Torres. Canta: CESAR.

«MENSAJE DE PAZ». Autores: Amado Jaén y Daniel Vangarde. Canta: MARC BELMONTE.

«LLORA UN NIÑO». Letra de Amparo Garzón. Música de Juan Carlos Calderón. Canta: MINERVA.

«PORQUE MI CORAZON VIBRA». Letra y música de Lope de Toledo. Canta: LOPE DE TOLEDO.

«QUIERO LA PAZ». Autores: Julián G. Calvo y Alfonso Pabino. Canta: ALFONSO PAHINO.

«LA PAZ». Letra y música de Eduardo Rodrigo. Canta: FERMIN FIERRO.

«EL SOL NACE PARA TODOS». Letra de Antonio de Jaén. Música de Ricardo Cerri. Interpreta: Conjunto AMORES.

«CANCION DEL BUEN GITANO». Letra y música de Manolo Galván. Canta: MANOLO GALVAN.

«SILENCIOS DE PAZ». Letra de Francisco Serra. Música de Jesús Gluck. Canta: BLUME.

«QUIERO PAZ Y AMOR». Letra y música de Fernando Unsain. Canta: SACHA BARIOLA.

«LA PAZ DE MI PUEBLO». Letra y música de Luis Cobos. Canta: MAYNO.

«MARTIN LUTHER KING. DIOS BONDADOSO, TOMA MI MANO». Letra de Fina de Calderón. Música de Rafael Ibarra. Canta: LUC BARRETO.

«AMOR Y PAZ». Letra de José Antonio Tenorio y Alonso de Celada. Música de Enrique Villalobos. Canta: DIANA SOREL.

«ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA». Letra de Alfredo Garrido. Música de José Torregrosa. Interpreta: Conjunto BARRIO HUMEDO.

«NO, NO ES EL CAMINO». Letra de Paco Revuelta. Música de Ramón Arcusa y Manuel de la Calva. Interpreta: Conjunto AMALGAMA.

«AMANECER». Letra de Oscar Camino. Música de Felipe Monge. Canta: LORENZO VALVERDE.

«NO IMPORTA EL TIEMPO». Letra y música de Fernando Unsain. Canta: FERNANDO UNSAIN.

«VIVIR, VIVIR». Letra y música de Francisco Serra. Canta: YUKANDI.

«SUENOS». Letra y música de Ana Martínez. Canta: LORENZO VALVERDE.

«AL VUELO DE LA PAZ». Letra de Marcelino García Velasco. Música de Rafael Poyo Abril. Canta: JOSE VELEZ.

«ALELUYA». Autores: Pedro Miguel Campoy y Manolo Hernández. Canta: ARLEQUIN.



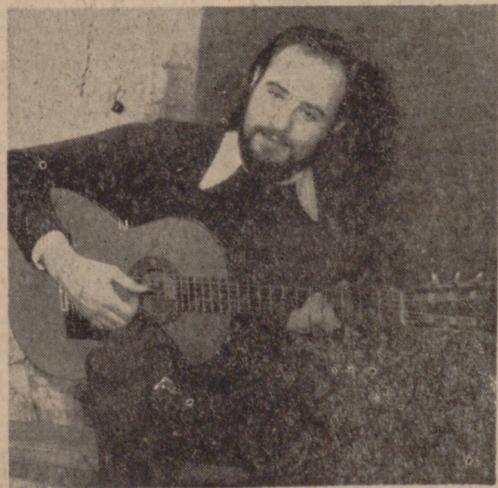
Emilio José, "Los Puntos", "Nuestro Pequeño Mundo" e Isabel Paton son nombres importantes en el actual panorama musical español. Estarán Emilio José y "Los Puntos" hoy por la noche en el Teatro Calderón, como atracciones del fin de fiesta del III Festival de la Canción de la Paz. En el fin de fiesta de mañana actuarán "Nuestro Pequeño Mundo" e Isabel Paton. Todos ellos suponen por sí mismos un indudable atractivo para dos jornadas de verdadero interés, como serán las del Festival. Y de nerviosismo para autores e intérpretes.

## EMILIO JOSE: UN NOMBRE PARA EL FESTIVAL

## «PRETENDO SER AUTENTICO, FIEL A MI MISMO»

«Soledad» es una buena canción. Ganó el Festival Español de la Canción, el Festival de Benidorm, y puso definitivamente en órbita a su intérprete y autor, Emilio José, que esta noche estará en el Teatro Calderón para actuar en el fin de fiesta del III Festival de la Canción de la Paz. Ahora «Soledad», tras un verano titubeante, se ha puesto a la cabeza de los que los especialistas llaman «Parada de éxitos». Se ha convertido en un tema popular.

Emilio José es un joven fuerte, alto, de expresión sencilla y apariencia introvertida. No es cuestión ahora ni aquí de siluetear lo que pudiera ser una estropeada biografía del cantante. No. Simplemente pretendía yo recoger algunas de sus impresiones, siluetear su figura personal. Charlamos bastante durante casi tres horas. Compartimos una mesa, una conversación y alguna que otra inquietud. Aquella era una cena de gala, de «alto copete», a decir de un castizo. Una cena de populares, publicidad y vanidades. Entre otras cosas, a Emilio José también le daban un premio, un premio importante.



### PALABRAS

—A veces, cuando tengo que salir a recoger un premio a un escenario, cuando me imagino solo ante el público, dispuesto a cantar, siento una enorme ansiedad. Es como si no me sintiera con fuerzas suficientes para hacerlo. Soy muy tímido, ¿sabes? Mucho más de lo

que la gente piensa. Y no es pose, ¿eh? Después, cuando estoy en el escenario, frente a la gente, con el público, no sé de dónde saco fuerzas. El caso es que empiezo a cantar y me voy sintiendo fuerte. Ni me mareo ni me faltan las fuerzas; nada de eso. Creo que es cuestión de autosugestión.

—Tú eres andaluz, ¿no?  
—Sí; nací en Córdoba. Después, con mi familia, fui a Barcelona. Mis padres eran maestros y trabajaban allí. Yo, prácticamente, me he criado en Barcelona. Ahora, con esto de las galas, los discos y todo lo demás, simultaneo mi tiempo entre Madrid y Barcelona.

—¿Qué se siente al triunfar?  
—A eso no creo que pueda contestar con exactitud nadie. El triunfo nunca es una meta cuando se la ha logrado.

—Emilio José, cuando escribe, cuando canta, ¿qué pretende?  
—Ser auténtico, fiel a mí mismo, a lo que pienso, a lo que siento, a lo que quiero. Creo que es el móvil más importante a que podemos someternos.

Emilio José es un hombre sincero y sencillo. Dice lo que piensa y piensa como siente. Yo podría agregar a lo que él mismo ha expuesto que resulta un tipo aprensivo discretamente aprensivo. Con él, de enfermedades, mejor no hablar. Acabará viéndole reír a mandíbula batiente. Es un tipo interesante y simpático.

JUAN CARLOS DE ARGENTA  
(FYRESA)

UN GOL EN CADA TIEMPO

EL CALELLA reeditó su «espectáculo» del pasado año

Los malos modos del equipo visitante y su feo estilo, pusieron nervioso al Valladolid y soliviantaron al público



Alvarez fue el autor del primer gol de la noche—primero también que consigue el excelente ariete en esta campaña—al rematar de cabeza un golpe franco botado por Cardenosa desde la banda derecha.

Otra vez el Calella. Como una pesadilla. Si el fútbol tiene algo de deporte, el bochornoso espectáculo que el pasado año deparó la eliminatoria entre estos dos mismos adversarios debía haber servido de escarmiento. Con arreglo a la más elemental de las reglas de la ética deportiva, el Calella estaba obligado en esta ocasión no ya a mostrar un comportamiento normal, sino a cuidar los modos al máximo. Pero, ¡qué! Por lo visto aún les dura el berrinche del pasado año, aunque cabría preguntarse qué es lo que motivó tal disgusto, pues si alguien tenía, no ya derecho, sino necesidad de ponerse la venda era el Valladolid.

El caso es que ayer el Calella se comportó lo mismo, lo mismo que la vez anterior. Como si tuviera ensayado el espectáculo una y mil veces—y nos da la impresión de que así es, en efecto—sus jugadores reeditaron la exhibición del pasado año. Negativa, por supuesto. Todo un espectáculo con números del peor repertorio; marrullerías, malos modos, provocaciones, golpes, empujones, camelancias y añadidos todos los étceteras que quieras, pues con todo lo que pongan de más, aún se quedarán ustedes cortos en imaginar como el cronista intentará reflejar todo lo desagradable que ayer nos deparó este partido de Copa. ¡Qué pesadilla!

Su objetivo era claro desde el primer momento. No les interesaba, en absoluto, que el juego discutierra por unos cauces más o menos normales y de ahí que su marcalle encerrase en seguida hacia lo inadmisible. Y lo triste es que estuvieron muy cerca del éxito, de ese triste éxito que ambicionaban, pues durante gran parte del partido los jugadores blancuivioletas anduvieron nerviosos y encogidos, y el público, soliviantado por tantas provocaciones, perdió la paciencia y exteriorizó su descontento de forma no siempre deportiva. Hubo excesos, sí, totalmente reprochables, que encima supondrán perjuicio económico para el Club. Esto es lo triste y lo que hay que cargar en el debe del coloso de turno. El señor Pérez Quintas a buen seguro estaría al corriente del estilo del Calella y del espectáculo que en este mismo estadio brindaron el pasado año. Así, pues, se imponía un tratamiento distinto al que él aplicó. Menos tarjetas blancas y más energía, pero de verdad. Y legalidad, por supuesto. Bien pronto, en el minuto veintuno, tuvo ocasión de señalar un penalty clarísimo en el área visitante, pero ignoró esta falta, como también un

agarrón descarado a Puig-Viñeta en el lanzamiento de una falta. Pero coímo, la primera tarjeta blanca fue para este jugador, por su airada protesta.

A partir de aquí, el partido ya se le había ido de las manos al colegiado y el Calella estaba obligado en esta ocasión no ya a mostrar un comportamiento normal, sino a cuidar los modos al máximo. Pero, ¡qué! Por lo visto aún les dura el berrinche del pasado año, aunque cabría preguntarse qué es lo que motivó tal disgusto, pues si alguien tenía, no ya derecho, sino necesidad de ponerse la venda era el Valladolid.

Decir, por ejemplo, que el recuerdo de la eliminatoria anterior y todo lo que en seguida se vio sobre el césped otorgan una generosa disculpa al torpe hacer del equipo de casa, durante casi todo el partido. Por fortuna, de atrás anduvieron seguros y contundentes y al Calella no se le permitió otra cosa que servir de frontón. Pocas veces ocurrió el juego local por cauces de lógica y esto habrá que achacarlo, creemos, al mal momento de Julio Cardenosa, que ojalá sea pasajero. El equipo necesita de la sabia y serena dirección de este gran jugador, momentá-

neamente oscurecido y ayer castigado sin piedad por el marcaje de Padilla. De los que vienen jugando habitualmente, Salví, Leguizamón y Docal, se mostraron en su buena línea actual; Puig-Viñeta alternó lo bueno y lo malo—trabajó muchísimo, eso sí—y Lizarralde fue el único que intentó abrir brecha a base de desmarque y movilidad.

De los otros, hay que citar el bravo comportamiento de Alvarez, con cosas excelentes y otras no tanto y autor del primer gol, en un remate certero de cabeza en magistral falta lanzada por Cardenosa. Puede ser el principio de su recuperación, que estamos deseando ver confirmada. Landáburu tuvo cosas muy buenas—la jugada del segundo gol y un par de entradas muy buenas—junto a otras en las que, lógicamente, se achicó. Debe, no obstante, entregarse más. Delio derrochó entusiasmo y también alocamiento. Hay que disculparle por su lógica falta de sitio y su deseo de empujar y aprovechar la oportunidad. En cuanto a Astrain, estuvo en su línea de jugador técnico, pero ausente muchas veces del juego.

Llacer no tuvo que intervenir más que en un par de ocasiones.

Del Calella, en lo futbolístico, nada que decir. Correo en el marcaje, infatigable y nada más.

LOS GOLES

Minuto cuarenta y cuatro. Falta que lanza Cardenosa desde la banda derecha y remate de cabeza en el palo central de Alvarez, cuando Amador y los defensas habían servido a Puig-Viñeta en su intento de remate, 1-0.

Minuto ochenta. Jugada de Puig-Viñeta y Landáburu por el centro, y pase magistral del extremo que el volante sigue, batiendo a Amador en la salida, 2-0.

Del árbitro, poco más que añadir. Le tomaron el pelo a pesar de los tarjetazos. Hubo amonestaciones para Puig-Viñeta y Lizarralde, por protestar, y para Cayuela, Madir Alberti y Padilla por méridas de tiempo y entradas peligrosas.

Alineaciones: Real Valladolid: Llacer; Salví, Docal, Delio; Puig-Viñeta, Leguizamón; Landáburu, Alvarez, Lizarralde, Cardenosa y Astrain. Calella: Amador; Cruz, Madir Alberti, Cayuela, Balmas, Mui, Padilla, Fernández, Hernández y Cristóbal.

En el segundo tiempo, Olivares salió por Cruz. J. L. PARRA



TEMA DEPORTIVO HOY, EN TORNO AL ESQUI

En España no nos hemos acordado de jugar al tenis hasta que Santana "dentífrico" a la atención pública ante la pequeña pantalla; ni de practicar el montañismo hasta que César P. de Tudela nos refrescó la conciencia con el espíritu aventurero de su verborrea envolvente; como tampoco nos hemos acordado de las magníficas posibilidades que ofrece nuestra geografía para la práctica del esquí hasta que Paquito F. Ochoa tocara la flauta (dígase lo que se diga) de oro en Sapporo. Precisamente del esquí quería ocuparme en esta ocasión, porque la temporada está al caer y son muchos los miles de españoles—y entre ellos muchos vallisoletanos—los que pacientemente han estado gestando su ilusión blanca. Le cada invierno a lo largo de casi nueve meses; y otros tantos que se asomarán por vez primera a las numerosas estaciones invernales distribuidas

por la geografía nacional. El cacareado "boom" del esquí está en plena efervescencia, tanto, que estoy seguro de que en breve plazo será el deporte practicado por mayor número de españoles. Merecería todo un estudio sociológico este acelerado proceso de masificación que, al igual que en otros deportes y en otras facetas de la vida nacional, se teje en torno a personalidades y anécdotas, y que normalmente acaba esfumándose tan de repente como apareció. Pero no será éste el caso del esquí, porque su continuidad y su capacidad de convocatoria están bien respaldadas por una sólida estructura económica, habiendo entrado de pleno en el juego del consumo. Toda una industria comercial y turística ha surgido de forma precipitada: equipos de esquí, modas, hoteles, transpórtes... una atractiva oferta, irresistible para quien tenga

un cierto poder adquisitivo. Porque, no nos engañemos, todos los españoles tienen acceso—ni siquiera ocasionalmente—a las estaciones de esquí. Si bien, es cierto, que cada vez son más los que pueden hacerlo. Aun así, la demanda es fuerte, y sociedades anónimas y bien despiertos se han lanzado a la explotación turística de antiguos pastos en las laderas de nuestras montañas, haciendo surgir como por arte de magia carreteras, hoteles, banizaciones, telesillas... dispuestos a hacer su agosto en vernal. Todo este apresuramiento para satisfacer la creciente demanda acarrea muchas deficiencias de organización e infraestructuras que deberían ser subsanadas y mejoradas, en mi modesto entender, con una mayor intervención de los organismos oficiales, turísticos y deportivos para coordinar y controlar los grandes intereses que pesan en todo este aparato económico del esquí. Natural, e inevitablemente, lo estrictamente deportivo marcha a remolque de esta circunstancia económica. No podía ser de otra manera. En este sentido deportivo, la Federación Española de Esquí, a través de la E. E. E. realiza una meritoria labor enseñando a miles de españoles, cada invierno, a deslizarse por las pistas. Un curso, y después a disfrutar de la libertad y el placer que el esquí proporciona. A nivel oficial, esta práctica masiva del esquí es la que más debiera de interesar, y que, entiendo, el deporte debería planificarse, antes que nada, como un derecho más de todos los ciudadanos. La competición debe ir detrás, como consecuencia y fruto de los esfuerzos que previamente se realicen para acercar al deporte blanco al mayor número de españoles. Lo cierto es que hoy, desgraciadamente, la práctica del esquí de competición está reservada a unos pocos privilegiados. De todas formas, no conviene ser pesimistas cuando todavía estamos a tiempo de corregir y mejorar lo que puede ser un brillante futuro de los deportes de invierno. De momento, ya ha empezado a nevar en las montañas y los escaparatés deportivos se han vestido de tablas, botas, anoraks, bastones, cascos... y un importante contingente de vallisoletanos se dispone a viajar los próximos domingos hacia las pistas de Navacerrada, la Pinilla, Paredes o Alto Campoo, en camino a la nieve "cuaje". Si, iremos a la nieve, y creo que va a ser muy divertido este invierno, y habrá más cosas que nunca, porque, pensando en lo que nos ha costado el equipo y en que hay que llenar el depósito del consumo para regresar—entre otros pensamientos paradójicos—, no va a haber quien te tenga en pie. F. G.

DEPORTE UNIVERTITARIO

Sorpresa en balonmano al derrotar La Salle al campeón Medicina



Equipo de fútbol de Empresariales.

La emoción sigue centrada en el Grupo A, puesto que en el B ya se destacan notoriamente Ciencias y Arquitectura, los cuales en esta jornada resolvieron sus compromisos sin ninguna dificultad: 28-4 Ciencias ganó a Santo Tomás y 18-7 Arquitectura a Empresariales. Nada reseñable en estos encuentros, en los que la diferencia técnica es tanta que más bien resultan un entrenamiento de cara a la fase final.

En el Grupo A saltó la sorpresa. Ya apuntábamos al comienzo del campeonato que la igualdad de los equipos daría emoción a este grupo y esta vez fue Medicina la que cayó en La Salle, en parte porque jugó confiada en su superioridad y también porque en los minutos finales, inspirados los colegiales, se le adelantaron en el marcador por primera vez con un 11-10 y fue Medicina, atenazada por los nervios, no supo resolver como otras veces. Mal esta vez Medicina, donde sus hombres fuertes de primera línea, Ibáñez y Pahlón, no estuvieron acertados; la lesión de Ruiz y la ausencia de Lapaza dieron facilidades a La Salle, que así se apunta su primer triunfo del torneo. En los

vencedores destacó J. A. Nebreda, artífice material del triunfo, bien secundado por Fandiño y Martín.

En el otro partido de este grupo se impuso Derecho al Colegio Mayor San Juan por 22-17. Fue más fácil de lo que podía esperarse, pero es que San Juan se hundió en el segundo tiempo y nada podía hacer la voluntad de Agnar y Rafecas ante la desganada de sus compañeros, que, aunque retienen un buen equipo, pierden la moral en cuanto se ven superados en el marcador. Y nada más en esta jornada, que en lo que se refiere al Grupo A deja las espadas en alto, hasta ver qué pasa en la segunda vuelta, que se inicia esta semana.

La lucha por el liderato se inclinó favorablemente del lado de Derecho, que por 3-1 derrotó en un bonito encuentro a su directo rival La Salle. Por último, Ciencias parece rehacerse con ese 3-0 conseguido ante el incómodo Empresariales.

La clasificación está así:

Table with 2 columns: Grupo A and Grupo B. Rows include Medicina, Derecho, La Salle, San Juan E., Ciencias, E. Arquitect., Sto. Tomás, C. Empresa, Filosofía, E. Arquitect., Men. Pelayo, Reyes Cató., Escue. ATS.

EMPLEADOS DE HOGAR:

La cuota total a pagar a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar durante 1973 es de 250 pesetas mensuales, siendo a cargo del cabeza de familia el 75 por 100 de su importe. Es necesario estar al corriente en el pago de cuotas para ejercitar sus derechos y disfrutar de los beneficios.

EN FUTBOL, SIGUE EL CODO A CODO FILOSOFIA-MEDICINA EN EL GRUPO A

Es curioso, pero hasta este extremo llega la igualdad entre Medicina y Filosofía dentro de su grupo, mismo número de goles a favor, 15, y en contra, 2, en la clasificación general, y además, en la última jornada, sendas goleadas a sus rivales de turno por el mismo tanteo de 6-1, de mayor mérito el resultado conseguido por Medicina, pues fue ante Arquitectura, equipo que posee mejor técnica e individualidades que el Colegio Mayor Reyes Católicos, adversario de Filosofía. Será interesante presenciar la confrontación próxima de estos dos gallos del grupo. Lucha entre colistas en el encuentro ATS-Colegio Mayor San Juan y victoria mínima, pero justa, de los últimos por 1-0, que fueron los únicos que crearon el poco fútbol que se presenció.

En el Grupo B, partido bronco entre Ingenieros Técnicos y Santo Tomás, en el que los primeros no supieron aceptar su derrota, sacando a relucir malos modos que sólo a ellos mismos perjudicó. Con ese 2-1 adverso puede decirse que Ingenieros Técnicos ve alejarse aún más su remota posibilidad de estar presente en la fase final.

La lucha por el liderato se inclinó favorablemente del lado de Derecho, que por 3-1 derrotó en un bonito encuentro a su directo rival La Salle. Por último, Ciencias parece rehacerse con ese 3-0 conseguido ante el incómodo Empresariales.

La clasificación está así:

Table with 2 columns: Grupo A and Grupo B. Rows include Medicina, Filosofía, E. Arquitect., San Juan E., Men. Pelayo, Reyes Cató., Escue. ATS.

Table with 2 columns: Grupo B. Rows include Derecho, La Salle, Sto. Tomás, Ciencias, I. Técnicos, C. Empresa, Santa Cruz.

Advertisement for 'el AGUA' featuring a logo with a water drop and the text 'el AGUA provoca el firme deslizamiento'. Below it is a logo for 'PRUDENTE'.

LIB... Est... en... MADR... de M... nante po... Monier V... mo de v... pascopa E... escismo... crítica de... Con est... Estudiant... ya qu... tambu... 93... EL M... BUDAP... El Morit... de Balon... de la com... puentro fr... hangaro... puntos... pi con ve... a 22... Con est... la apend... que el p... en Barcel... de dil... Cruce s... haza... sigle... vehicu... Re... 180... Se... El pasa... cembre... la Entida... Seguros... Domingo... nio la Jun... la precep... Asistieron... ano Col... de la t... que vien... Tras la... to, que... personal... en Salan... de Junta... liz estane... Jeronimo... clara y e... dió cuen... respond... fue apro... de la qu... siguiente... SECC... Las cu... cha supe... nes de... 784 por... las de 19... La Jur... concesión... Comité... iras reu... el p... bilación... función... validez... nera, por... 35 millon... Se apli... pedientes... vención... que la... orgar... bre de... ayudas e... las p... pesetas... importan... quiriéndo... Mutuali... tación... sible, de... lujos su... Ante l... dió al s... de las t...

# Los deportes

## BALONCESTO

### Estudiantes, adelante en la Recopa

MADRID. (Aifil).—El Estudiante de Madrid ha vencido nuevamente por 89 puntos a 65 al ATSV Wiener (Austria), en el encuentro de vuelta correspondiente a la Recopa Europea de Baloncesto. Al triunfo se llegó con ventaja material de un solo punto (34 a 33). Con este resultado se califica al Estudiante para la siguiente ronda, ya que en el encuentro de vuelta también venció por 92 puntos a 89.

### EL MORITZ BARCELONA, ELIMINADO

BUDAPEST (Hungría), 6. (Aifil).—El Moritz Barcelona, representante español en la Recopa Femenina de Baloncesto, ha sido eliminado de la competición, al perder su encuentro frente al campeón de Copa Húngara Spartak de Budapest por 60 puntos a 48. Al descanso se llegó con ventaja húngara de 31 puntos a 22. Con este resultado el Moritz queda fuera de la competición, ya que el primer partido celebrado en Barcelona perdió por 27 puntos de diferencia (73-40).

Cruce sólo con luz verde. No lo haga jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

## SANCIONES DEL COMITÉ

### Multa al Orense, al que se le opercibe con la clausura del campo

MADRID. (Aifil).—El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente al día de ayer, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:  
**PRIMERA DIVISION Jugadores**  
Primera amonestación y multa: Ufarte (At. Madrid) y Ponce Alcázar (Murcia), por juego peligroso.  
Urriticochea (Real Sociedad), por dirigirse al árbitro sin ser capitán, y Aguirre Suárez (Granada) y Aranguren (Athletic), por pérdida de tiempo.

Segunda amonestación y multa: Cano Nicolás (Elche), por juego peligroso, y Fanjul (Sporting), por pérdida de tiempo.  
**Clubs**  
Multa al Elche por lanzamiento de almohadillas al terreno de juego.

**SEGUNDA DIVISION Jugadores**  
Suspender por tres partidos: Martínez Fernández (Orense), por ofender al árbitro.  
Primera amonestación y multa: Arroyo (Cádiz), Álvarez Alonso (Cádiz) y Farras (Sabadell), por juego peligroso; Jorge Álvarez (Tenerife), Onaiderra (Baracaldo), Zuzunegui (Levante), Manuálba (Osasuna), Cruz (Córdoba) y Bea (Sevilla), por dirigirse al árbitro sin ser capitán; Santamaría (Osasuna), por pérdida de tiempo; Galán Bayarri

(Levante), por desconsideración con el contrario; Moreno Gómez (Tarragona), por desconsideración con el árbitro.  
Segunda amonestación y multa: Caamaño (Tenerife) y Bizcocho (Betis), por juego peligroso; García Piente (Osasuna) y Blanco (Sevilla), por pérdida de tiempo; Avila Villalobos (Córdoba), Garrido (Córdoba), Urrionabarrenechea (Sevilla) y Cuina (Mallorca), por dirigirse al árbitro sin ser capitán.  
Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa: Soña (Betis), por juego peligroso.  
**Clubs**  
Multa al Orense por incidentes del público, apercibiéndole con la clausura de su terreno de juego si se repiten hechos de la misma naturaleza; advertir a este mismo club que si sus jugadores reiteran actitudes de protesta colectiva se suspenderá a su entrenador y a su capitán en la forma reglamentaria establecida, y dar por terminado el encuentro contra el Linarex con el resultado técnico existente en el momento de su suspensión.  
Multa a los clubs G. Tarragona, Betis, Córdoba y Mallorca por incidentes del público.  
**Delegados**  
Suspender por un mes al delegado de campo del Real Betis, por incumplimiento de sus obligaciones.

## TENIS DE MESA

### XII TROFEO MORAL

Jugada la fase final de la prueba juvenil de primera categoría, se proclamó campeón Silos, seguido de Daniel y Hormías, los tres del San José Junior. A continuación hubo un triple empate entre González García, Mostaza y Sampedro, que por resultados entre ellos quedaron por este orden: 7, Labajos; 8, Cruz, y 9, Gallego. Es de destacar el gran triunfo del San José Junior, que consigue los tres primeros puestos y el noveno, y el gran progreso de los jugadores del DAR, que consiguieron los puestos cuarto, sexto y octavo, y Josefinos, quinto y séptimo, que muchos de ellos jugaban por primera vez en esta primera categoría juvenil, siendo Cruz el único infantil que consiguió clasificarse para esta fase final. Mala suerte de los del Cristo Rey, que cuenta con muy buenos jugadores.  
La prueba femenina se jugará los días 8 y 9 de este mes, de diez a una, en el Colegio San José, en tres mesas a la vez. Está organizada por la Sección Femenina y la Federación y hasta ahora han dado sus inscripciones Colegio del Ave María, San José Junior, clubs OJEFF, Castilla Moral y Josefinos, y seguramente serán más los colegios que tomen parte.  
La prueba de veteranos se jugará la semana próxima.

El Centro de Iniciativas y Turismo organiza para el domingo la Ruta de Arte, Historia y Cochinillo, recorriendo Madrigal de las Altas Torres y Arévalo y visitando sus principales monumentos.

El almuerzo se efectuará en Arévalo y tendrá como base el famosísimo cochinillo.  
Los billetes, al precio de 450 pesetas, pueden adquirirse en María de Molina, 13, teléfonos 224116 y 224161.  
La salida se efectuará desde la Plaza de Zorrilla, frente a la Oficina de Turismo, a las nueve, regresando a Valladolid alrededor de las veinte horas.

El último número de matrícula alcanzado en el mes ha sido el VA-5.629-B.

## Ruta de Arte, Historia y Cochinillo

El Centro de Iniciativas y Turismo organiza para el domingo la Ruta de Arte, Historia y Cochinillo, recorriendo Madrigal de las Altas Torres y Arévalo y visitando sus principales monumentos.  
El almuerzo se efectuará en Arévalo y tendrá como base el famosísimo cochinillo.  
Los billetes, al precio de 450 pesetas, pueden adquirirse en María de Molina, 13, teléfonos 224116 y 224161.  
La salida se efectuará desde la Plaza de Zorrilla, frente a la Oficina de Turismo, a las nueve, regresando a Valladolid alrededor de las veinte horas.

## Actividades de la Jefatura Provincial de Tráfico en noviembre

**VEHICULOS**  
Han sido matriculados 772 vehículos, desglosados por tipos en la siguiente forma: Autobuses, 4; camiones, 63; furgonetas, 28; turismos, 663; motocicletas, 5; tractores industriales, 4; remolques, 5.  
Este total de 772 vehículos supone una disminución de 71 respecto a los matriculados en el mes anterior y un aumento de 214 respecto a los matriculados en el mismo mes del año 1972, que fueron 550 vehículos.  
El último número de matrícula alcanzado en el mes ha sido el VA-5.629-B.

Se efectuaron 573 transferencias. Asimismo, se expidieron 66 autorizaciones para transportes temporales.  
Se efectuó el canje de 784 permisos de circulación.  
El número de cartillas de tractores agrícolas visadas fue de 145.

**CONDUCTORES**  
Se examinaron 3.210 aspirantes al permiso de conducción, de los que resultaron aptos 1.046.  
Se han expedido 1.073 permisos, de ellos 863 a hombres y 210 a mujeres.  
Se tramitaron 702 revisiones y 361 duplicados del permiso de conducción, expidiéndose, asimismo, 167 licencias para ciclomotores.

**SANCIONES**  
El número de expedientes instruidos por infracciones al Código de la Circulación fue de 3.455, instruyéndose además 81 por infracciones a la legislación de transportes.  
Se retiraron temporalmente 16 permisos de conducción, como consecuencia de infracciones al Código que entrañan peligrosidad para la seguridad de la circulación.

**ACCIDENTES**  
Se registraron 77 accidentes, de ellos 44 en carretera y 33 en zonas urbanas, con un total de 92 víctimas.  
En carretera hubo que lamentar 4 muertos y 51 heridos; en zonas urbanas 37 heridos.  
Los vehículos implicados en estos accidentes fueron 125.  
Las carreteras que mayor número de accidentes registraron han sido: La N-620 (Burgos-Portugal), con 14; la N-601 (Madrid-León), con 8; las N-403 y N-VI (Toledo-Valladolid y Madrid-La Coruña), con 4; la N-610 (Palencia-León), con 3.  
En Valladolid capital se registraron 33 accidentes con 37 heridos.

## Secretaría General del Movimiento Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ANUNCIO

Se anuncia concurso-subasta para adjudicar las obras de construcción de un complejo polideportivo en terrenos de propiedad del Ayuntamiento de Villalón de Campos (Valladolid), por un presupuesto límite máximo de contrata de 5.024.921 pesetas y plazo máximo de ejecución de nueve meses, según proyecto técnico y pliego de cláusulas administrativas particulares que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio (calle Martín Fierro, s/n., Ciudad Universitaria, Madrid), donde pueden ser examinados todos los días laborables, excepto sábados, de 9.30 a 13 horas y de 17 a 19 horas.  
Las proposiciones se entregarán en mano, en tres sobres cerrados, en el Registro General de la citada Delegación Nacional, en los días y horas mencionados, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 27 del actual, a las 19 horas.  
El acto público tendrá lugar en dicha Delegación Nacional el día 28 de diciembre de 1973, a las 13 horas, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo deseen.  
El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.  
Madrid 3 de diciembre de 1973.—El Secretario Nacional, ANTONIO NAVARRO ANGULO.

# Reunión de la Junta Rectora del M. A. S. (Mutualidad de Seguros)

## 180 millones de pesetas pagados por el M. A. S. en el 73 por siniestros y prestaciones

### Se espera que en el año próximo la Entidad tenga una recaudación de 320 millones de pesetas

El pasado domingo, día 2 de diciembre, y en la sede central de la Entidad M. A. S., Mutualidad de Seguros, presidiendo su titular don Domingo Nieto y Nieto, se reunió la Junta Rectora, para celebrar la preceptiva sesión semestral. Asistieron los vocales de dicho Organismo Colegiado en representación de la totalidad de las regiones en que viene operando la Entidad.

Tras la salutación del señor Nieto, que expresó su satisfacción personal al recibir, una vez más, en Salamanca, a sus compañeros de la Junta Rectora, deseandoles feliz estancia en la ciudad, el director general de la Mutualidad, don Jerónimo Iglesias Carrasco, en una clara y exhaustiva información, rindió cuenta de la gestión social correspondiente al ejercicio 1973, que fue aprobada por los reunidos y de la que merecen destacarse los siguientes extremos:

**SECCION DE PREVISION**  
Las cuotas emitidas hasta la fecha superan los ciento diez millones de pesetas, representando un 74 por 100 de incremento sobre las de 1972.

La Junta Rectora, ratificando la concesión de prestaciones de su Comité Ejecutivo en las preceptivas reuniones quincenales, autorizó el pago de prestaciones de jubilación, viudedad, orfandad, defunción, natalidad, nupcialidad, invalidez, ayuda a familiares, etcétera, por un importe superior a los 35 millones de pesetas.

Se aprobaron los primeros expedientes de subsidio por intervenciones quirúrgicas, prestación que la Entidad ha comenzado a otorgar a partir del 1 de noviembre de 1973, y que consiste en ayudas económicas que oscilan entre las mil y sesenta y cinco mil pesetas, según y en proporción a la importancia de la intervención quirúrgica y siempre de conformidad con el baremo reglamentariamente establecido, modalidad esta que garantiza la libre elección por el mutualista del cirujano y del centro hospitalario. Se compeñó esta ayuda de los conceptos: gastos médicos, 700 pesetas por cada día de hospitalización y, además, un subsidio diario que puede llegar a las 700 pesetas, si es el propio mutualista el intervenido quirúrgicamente.

Se conocieron los estudios que elabora el Servicio Actuarial de la Mutualidad en orden a la implantación, en el plazo más breve posible, de un subsidio o ayuda a los hijos subnormales de las asociadas. Ante la Junta Rectora se procedió al sorteo anual reglamentario de las becas y ayudas de estudio

instituidas, previa la adscripción de su número en proporción a las solicitudes de cada provincia, que resultaron adjudicadas a los siguientes mutualistas y en la cuantía que asimismo se expresa:

- BECAS DE 30.000 PESETAS**  
Eulogio Estévez Madrigal (Avila).  
Feliciano García Escudero. Lantadilla (Palencia).  
Manuel González Fernández. Villalbarba (Valladolid).  
Mateo Blázquez Blázquez. Macotera (Salamanca).  
Fructuoso Vicente Navas. Galindor y Perahuy. (Salamanca).  
Pelayo López López. Macotera (Salamanca).  
Prudencio Alonso Pereda. Villarcayo (Burgos).

- BECAS DE 15.000 PESETAS**  
José Sánchez Pedreño. Fuente del Maestre (Badajoz).  
Quindido Macho Ramos. Villarramiel (Palencia).  
Ramón Risueño Honorato. Ciudad Rodrigo.  
Luis Varal Miguel. Aldehuela de Yeltes (Salamanca).  
Crispino Esteban Díaz Deceras. Paladinos del Valle (Zamora).  
Jerónimo Álvarez Alvarez. Valdefresno (León).

- AYUDAS DE 5.000 PESETAS**  
Celestina Mantilla Cantero. Burgos.  
Pablo Gómez Martín. Fontiveros (Avila).  
Francisco Estévez Pérez. Madrigal (Avila).  
Jesus Valverde Paradinas. Fontiveros (Avila).  
Jesus González Carrero. Avila.  
Julio Alejandro Regino Dávila. Flores de Avila.  
Segundo Álvarez Martín. Velayos (Avila).  
Primo González Rodríguez. Donjimeno (Avila).  
Zacarías Cotillo Villalba. Boca de Huérgano (León).  
Eutasio de Mata Marcos. Matalcán de los Oteros (León).  
Félix Melero Martínez. Mazariego (Palencia).  
Alejandro García de la Torre. Palencia.  
Antonio Serna Mata. Herrera de Pisuegra (Palencia).  
Hernán Hijosa Herrero. Calahorra de Boedo (Palencia).  
Pablo Fernández Gutier. Villajimena (Palencia).  
Matias Tejido Parra. Palencia.  
Ana María Rodríguez Parra. Boadilla del Camino (Palencia).  
Jacinto Cecilia Manso. Cabornero el Mayor (Segovia).

- Juan Andrés Sancha. San Miguel de Bernuy (Segovia).  
Martiriano Andrés Grimara. Aldeafuente (Soria).  
José Gómez Gallego. Taroda (Soria).  
Gumersindo Delgado Martínez. Trevago (Soria).  
Marcelo Cabrera Ruiz. Torralba de Arceiz (Soria).  
Tomás Villanueva Villanueva. Calzada de Valdunciel (Salamanca).  
Florencio García Herrero. Pitiagua (Salamanca).  
Leandro Martínez Pescador. Cantarillo (Salamanca).  
Dimas Diego Carrasco. Machacón (Salamanca).  
Pilar García Vicente. Cantalpino (Salamanca).  
Antonio Manuel Martín Alonso. Abusejo (Salamanca).  
Sebastián Sánchez Delgado. Santiago de la Puebla (Salamanca).  
Jeremías Pescador Palmero. Páramo (Salamanca).  
Ramón Rodríguez Martínez. Ciudad Rodrigo (Salamanca).  
Constantino García Corral. Boadilla (Salamanca).

- Domingo García Ruiz Ventosa del Río Almar (Salamanca).  
Antonio Rodríguez Partearroyo. Aldeaseca de la Frontera (Salamanca).  
Antolín del Amo Mateos. Lumbrales (Salamanca).  
Honorio Villanueva Martín. Palencia de Negrilla (Salamanca).  
Agustín González Fernández. Pitiagua (Salamanca).  
Fernando Sánchez Polo. Villar de Gallimazo (Salamanca).  
Miguel C. Poveda González. Espino de la Orbada (Salamanca).  
José Palomero Díaz. Aldeaseca de la Frontera (Salamanca).  
Francisco Vassallo Laso. Tardáguila (Salamanca).  
Sebastián Redero Bretón. Encinas de Abajo (Salamanca).  
Dalmacio García Serrano. Aldearrubia (Salamanca).  
Claudio Benito Beluche. Gomecello (Salamanca).  
Juan Jiménez Velasco. Calvarra de Arriba (Salamanca).  
Juan Francisco García Cuesta. Macotera (Salamanca).

En el Seguro Gratuito de Pedrisco e Incendio de Cosechas del Trigo el M. A. S., Mutualidad de Seguros, se integró en el Polo Nacional constituido por todas las Entidades aseguradoras que operan en estos Ramos, siendo su participación del 6,30 por 100 del total de las primas, figurando en el segundo lugar entre todas las asociadas (en número de 89), por importancia de este porcentaje precisamente. Durante la campaña el M. A. S. ha tramitado muy cerca de las 60.000 declaraciones de seguro individual en las provincias comprendidas en su ámbito territorial de actuación.

**SINIESTRALIDAD**  
De las indemnizaciones abonadas por siniestros declarados se estima que la cantidad revertida a los mutualistas, bien directamente o en virtud de la responsabilidad por ellos contraída, puede rebasar los 140 millones de pesetas.

- Manuel Escudero Bombín. Piñel de Arriba.  
Idefonso Prieto Vecino. Tiedra.  
Julán Cuadrado González. Boliños del Campo.  
Dionisio Pastor Vega. Gatón de Campos.  
José Rodríguez Redondo. Olmos de Peñafiel.  
Tadeo Galván Galván. Medina de Rioseco.  
Primitivo Merino Anbarro. Villalón de Campos.  
Eusebia Albujaer Núñez. Medina de las Torres (Badajoz).  
Narciso Rubio Pimenta. Oliva de la Frontera (Badajoz).  
Manuel García Chamorro. Corrales (Zamora).  
Amparo Alonso Marcos. Villalón de Campos.  
Aurelio Gómez de la Vega. Jarajá de la Vera (Cáceres).  
Antonio Abad García. Zaragoza.

**SECCION DE SEGUROS**  
Se analizó la evolución de la cartera en los distintos ramos de seguros, observándose y resaltando los siguientes incrementos:

RAMOS	1972		1973	
	Mutualistas	Primas netas	Mutualistas	Primas netas
INCENDIOS	883	1.165.608	1.300	2.400.000
AUTOMOVILES:				
- Obligatorio	7.000	5.703.355	1.400	15.000.000
- Voluntario	6.100	15.857.427	12.300	45.000.000
- Ocupantes	2.568	1.600.000	5.300	3.500.000
INDIVIDUAL	5.613	5.334.000	6.073	7.300.000
PEDRISCO	11.108	44.498.468	16.306	51.593.750
COSECHAS	1.247	2.267.522	2.754	2.416.775

### EXTORNOS O DEVOLUCIONES A LOS MUTUALISTAS

La Junta Rectora, analizada la tendencia observada en el examen del resultado económico del ejercicio, formulará la siguiente propuesta de distribución de excedentes, en calidad de extornos, para el ejercicio 1973:

### RAMO DE INCENDIOS (Sencillos e Industriales)

El 30 por 100 de las primas netas pagadas y aplicables al ejercicio de 1973.

### RAMO DE INDIVIDUAL DE ACCIDENTES

Para todas las modalidades (Ramo 25 Seguros Agrícolas, Ramo 26 Seguros Generales y Ramo 23 Ocupantes de Automóviles y en los Seguros de Grupo o Acumulativos). Siendo imputable el extorno en metálico, en todas las pólizas con más de tres años de duración serán

- incrementadas en un DIEZ por CIENTO las indemnizaciones en caso de MUERTE de los asegurados.
- RAMO OBLIGATORIO DE AUTOMOVILES**  
El 20 por 100 de las primas netas pagadas y aplicables al ejercicio de 1973.
- RAMO VOLUNTARIO DE AUTOMOVILES**  
El 20 por 100 de las primas netas pagadas y aplicables al ejercicio de 1973, inclusive a los Seguros «Todo Riesgo» y con independencia de las bonificaciones del 10, 20 ó 30 por 100 de las primas para los asegurados que no hayan tenido siniestros, respectivamente, en los dos, tres y cuatro años anteriores.
- RAMOS DE PEDRISCO E INCENDIO DE COSECHAS**  
Tanto para los seguros gratuitos

como para los voluntarios y complementarios:  
MÁS DE SEIS MILLONES DE PESETAS, distribuidos de la siguiente forma:

- 1. Sorteo de cuatrocientas plazas (dos para cada mutualista) de vacaciones gratuitas, con desplazamientos y todos los gastos incluidos en BENIDORM (Alicante), Hotel Rio-Park, de reciente construcción, durante once días.
- 2. Sorteo de CINCO AUTOMOVILES (Seat, Renault, Simca, Citroen y Authi), matriculados y con todos los impuestos pagados y con seguro a todo riesgo durante el primer año. Podrá elegirse el color que se desee y podrá ser retirado en cualquier punto de España.
- 3. Sorteo de UN MILLON DE PESETAS en premios por importe de la prima total individualmente pagada por el mutualista agraciado y un máximo de 10.000 pesetas.

20 por 100 de las primas netas superiores a 10.000 pesetas pagadas por cada mutualista individualmente.

### VISITAS DE INSPECCION

La Entidad recibió en el presente año la Inspección del Consorcio de Compensación de Seguros, a los efectos de comprobar la reclamación del exceso de siniestralidad en el Ramo de Pedrisco, que fue aceptada de plena conformidad y por un importe de 60.091.400 pesetas, suma ya recobrada por el M. A. S. y librada a su favor por el Consorcio.

### REASEGUROS

Se acordó mantener la política de máxima prudencia en los riesgos asumidos y su equilibrada colocación en régimen de reaseguro, a los topes o porcentajes más elevados que la técnica actuarial aconseja. Y así, fieles a esta tónica, los contratos de cuota, póliza y facultativos han sido colocados en los mercados y Entidades Internacionales del máximo prestigio, a través de corredor de reaseguros de toda solvencia.

### NUEVA SEDE CENTRAL

Se anunció que coincidiendo con el Décimo Aniversario de la Fundación de la Entidad, en 1975, será inaugurada la nueva Sede Social, en moderno y funcional edificio que se construirá a las afueras de Salamanca y donde irán instalados todos los servicios administrativos y el ordenador con los terminales de teleproceso conectados con las Direcciones Regionales.

### SEGURO OBLIGATORIO DE PEDRISCO E INCENDIO DE COSECHAS

Con relación a la anunciada nue-

va regulación del Ramo de Pedrisco, después de amplia deliberación y respondiendo al sentir recogido entre los mutualistas y el udánime de los asistentes, la Junta Rectora aceptó, para ser elevados a la Superioridad, los siguientes acuerdos:  
1. Solicitar que el sistema especial de plenos de propia retención por término municipal hasta ahora autorizados a la Entidad sea adaptado a las normas de carácter general por que se vienen rigiendo el resto de Entidades, una vez adquirida la debida experiencia y estabilidad.  
2. Solicitar que se derogue la Orden Ministerial que impone a las Mutualidades de Seguros la formación de una reserva de superinestabilidad, dado que, en la práctica y de ahora en adelante, al estar los más importantes cultivos afectados por el Seguro Obligatorio, sería aquella de escasa cuantía y, por tanto, inoperante, equiparándose de esta forma al resto de las Entidades que practican este seguro.

3. Que en la futura regulación del Seguro Obligatorio de Pedrisco e Incendio de Cosecha para los cultivos de trigo, cebada, avena y centeno se disponga con absoluta claridad la intervención exclusiva de la institución aseguradora (Entidades Mutuas y Anónimas y Agentes de Seguros) y quede plasmado el principio de libertad de elección por el agricultor de la Entidad que le haga el seguro y sea ésta la única que pueda relacionarse con el mismo para todos los asuntos referentes y derivados de la póliza (contratación, cobro, peritación y pago del siniestro), con independencia de las agrupaciones o pool que puedan formar las Entidades.

4. Que el inicial diez por ciento de franquicia establecido en los siniestros de pedrisco desaparezca cuando los daños sean superiores al 50 por 100, reduciéndose al 5 por 100 en supuestos de daños comprendidos entre el 10 y el 50 por 100, siempre con independencia de la repercusión que esta incidencia pueda tener en las primas.

Después de otros asuntos internos y de trámite y aclarados a los representantes de los mutualistas de las diversas provincias y regiones las preguntas y cuestiones planteadas, en las que intervinieron los señores López-Francos Bustamante (Palencia), Sobrino Rincón (Valladolid), Igea Rodríguez, Vallejo Vicente, Arroyo Arroyo (Salamanca), Campo Cuesta (Burgos), Santiago Fernández (Zamora) y Gallego Martín (Segovia), el señor Nieto y Nieto cerró el acto, congratulándose por el feliz desarrollo del mismo, por el calor y pasión puestos en las deliberaciones y por la continua y positiva propagación de la idea fundacional de la Entidad.

# RHODESIA: OCHO AÑOS DE DIFÍCIL INDEPENDENCIA

## Los grandes tribus: Ndebele y Shona

Por FRANCISCO MARTOS ROBLES  
(Enviado especial de PYRESA)

— II —

La población de color de Rhodesia pertenece en su mayoría a dos grandes tribus, la Ndebele y la Shona, siendo más numerosa esta última, cuya presencia en el país se remonta a varios siglos de años. Los Ndebeles, por el contrario, entraron en lo que hoy es Rhodesia en el siglo pasado, procedentes de Natal; han sido tradicionalmente guerreros, y a lo largo del último siglo atacaron repetidamente a los shonas, pacíficos agricultores, a los que habrían exterminado tal vez de no ser por el establecimiento de los blancos en el país, que terminaron reduciendo la resistencia de ambas tribus. Puede que los blancos estén en lo cierto al decir que los shonas les deben su supervivencia.

¿Cómo son estos africanos? ¿Cuáles son sus virtudes y cuáles sus defectos? Los blancos les reconocen, entre otras buenas cualidades, su generosidad, cortesía, lealtad, enormes deseos de aprender, magnífica memoria, resignación ante las adversidades y buen humor; pero, por otro lado, les acusan de vagos, irresponsables, crueles y, en general, de todos aquellos defectos que se derivan de la carencia de una tradición cultural.

### LA EDUCACION MARCA LA DIFERENCIA

Realmente es que no se puede pedir que los africanos asimilen en poco tiempo todo lo que entraña la sofisticada sociedad de corte europeo que los blancos han impuesto en Rhodesia. En Seki, una localidad

grandes carcajadas, y el bibliotecario me confesaba que piensa proyectar de nuevo la película para preguntar la causa de las risotadas, porque él no comprende la razón.

### «MTEU» y «NYIKISA»

Tampoco se explicaba la aparente crueldad del africano, que se ríe divertido cuando ve un lisiado, un anormal o un animal herido. Según él, la respuesta podría estar en el medio hostil que le rodea, que le hace ser fatalista y despreciar los sufrimientos físicos como algo que impone al hombre el destino; un poder ciego ante el que no cabe otra cosa que resignarse o reírse. Hay dos tipos de juicio tradicional utilizados aún por los nativos, que son muy ilustrativos sobre el tema que nos ocupa. Se trata del «Mteu» y del «Nyikisa», con los que se trata de dilucidar la culpabilidad de una persona acusada de brujería o cualquier otro delito.

El primero consiste en dar de beber al encausado una poción hecha a base de corteza y raíces de ciertos árboles, con un alto índice de toxicidad. Si el afortunado vomita al tomarlo y sobrevive, es inocente; si no vomita, es culpable y perderá la vida. La segunda prueba no es menos cruel que la anterior: El acusado deberá introducir el brazo en un recipiente de agua hirviendo en el que hay una piedra de reducidas dimensiones. Si consigue encontrarla y sacar el brazo sin haberse quemado, es inocente; de otro modo, las quemaduras demostrarán su culpabilidad.

Zwimba perdió completamente la vista hace cinco años. Es un anciano de edad indefinida, pero de privilegiada memoria, que vive en una pobre casa europea, dedicado a las labores de su cargo, que son de tipo espiritual, judicial y administrativo. Zwimba recordaba un viaje que realizó hace unos doce años a la India, Pakistán y Europa. Las tres cosas que más le impresionaron fueron una visita a Juan XXIII —«¡qué casa más preciosa tenía!», me

decía refiriéndose a la Basílica de San Pedro—, las cremaciones de los cadáveres junto al Ganges —no pude comer en todo el día— y el hecho de que los pequeños agricultores italianos pudieran vivir «de unos pedacitos de tierra tan diminutos. Yo le decía luego a mi gente que nosotros podríamos vivir muchísimo mejor con las tierras tan enormes que tenemos en Rhodesia si nos gustara más el trabajo y menos la cerveza».

(PYRESA)



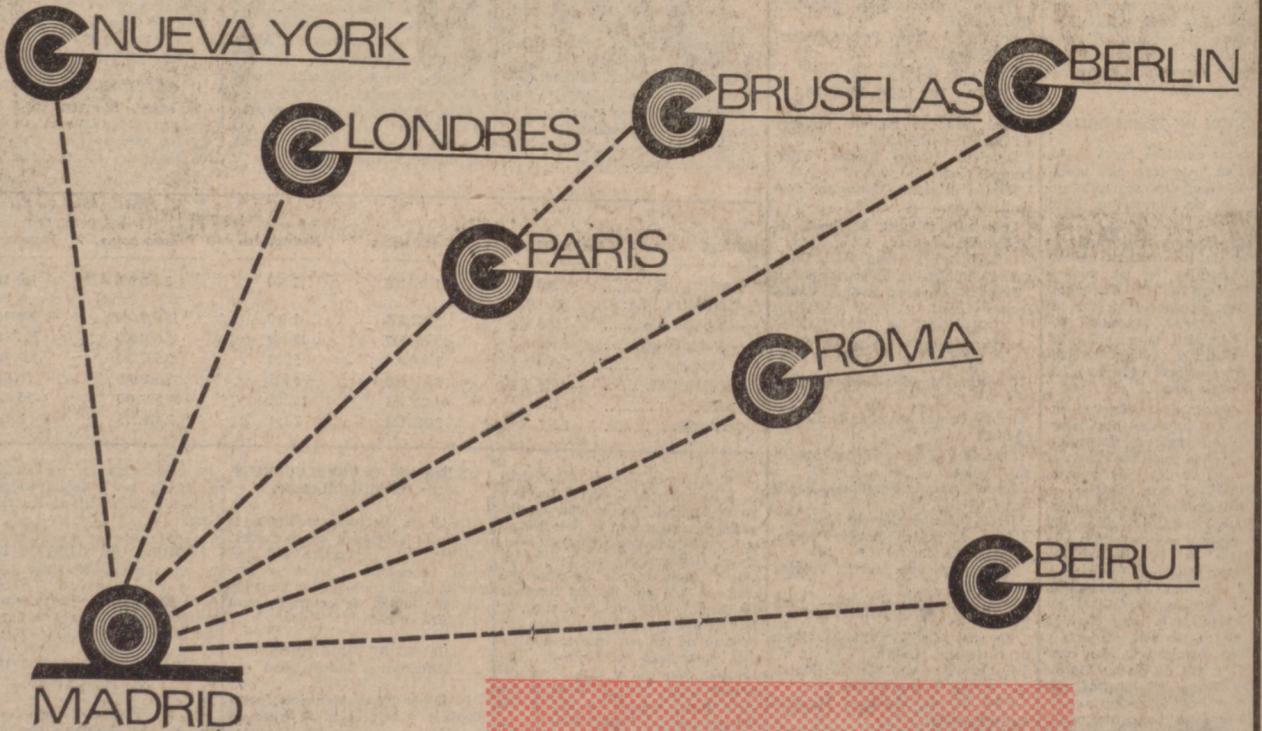
La educación redimirá al negro, rescatándole de la miseria y la superstición.



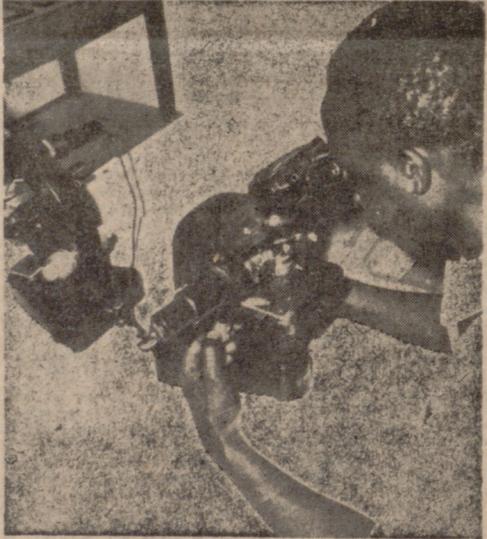
# AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA

## LOS CORRESPONSALES

Son los ojos, los oídos y la voz de la Radio y la Televisión española en el mundo. La red de corresponsales de la RTVE cubre cumplidamente los acontecimientos que surgen, día a día, en los principales centros mundiales de la noticia. Independientemente, cuando la ocasión lo requiere, se desplazan enviados especiales que narran "in situ" los hechos de interés general.



En los países de Centro y Sudamérica, los delegados de la Agencia Efe envían crónicas para la RTVE cuando se producen sucesos de índole política, económica, cultural o social que, bien por su interés intrínseco, bien por su relación con España, pueden atraer la atención de los radioyentes y los televidentes nacionales.



Este joven africano, graduado en la Universidad, puede desempeñar su trabajo con la misma eficacia que un blanco.

cercana a Salisbury, en la que se realiza un ambicioso proyecto de industrialización con vistas al desarrollo y preparación de la población indígena, he visto a unos jóvenes negros de unos veinte años estudiando al microscopio muestras de tierra de esos extraños montículos que proliferan en África formados por las hormigas blancas, o termitas, que remueven toneladas de tierra, sacando a la superficie materiales de estratos inferiores, que, estudiados, han demostrado ser el método más barato y original para la localización de nuevas minas, en especial de oro y plata, tres de las cuales funcionan ya a pleno ritmo. Pues bien, esos jóvenes, que han pasado por la Universidad, me mostraron en cuestión de minutos varias pepitas de oro, sólo visibles al microscopio, y enumeraron uno por uno los distintos minerales que acompañaban al oro en la muestra con la misma seguridad con que podía haberlo hecho un europeo. La diferencia es que los dos jóvenes negros están educados, y gracias a su preparación han sabido pasar sin dificultad de la edad de piedra a la cultura occidental.

A veces se hace dramáticamente patente esta diferencia entre los africanos educados y los que viven aún en sus chozas de la selva. Un joven bibliotecario me contaba una de sus más recientes experiencias en un centro de formación profesional. Los alumnos habían visitado pocos días antes una película en la que el protagonista, en un momento dado, se levantaba el cuello de la chaqueta. Todos estallaron entonces en

### LAS TIERRAS DEL JEFE ZWIMBA

Cerca de la ciudad de Sincia se encuentran las tierras de los jefes Chirau y Zwimba, en una de las áreas o reservas destinadas solamente a los africanos. El jefe Chirau no estaba, pero pude conocer a sus cuatro mujeres. Ellas mismas se numeran diciendo: «Yo soy la número uno, esta es la número dos...», etc. Cada una de ellas, que visitan a la europea y se disponían a pasar la tarde en un club femenino «para intercambiar ideas y hacer labores», posee una choza alrededor de la casa en la que vive el hombre al que comparten, que, en el caso de Chirau, es de una planta y de construcción europea.

Las chozas son de una sola estancia, de forma circular y techo cónico hecho de palos y ramas. En el centro se abre un hueco en el que se enciende la lumbre y se hace la comida. A la derecha de la puerta única, un banco alargado de cemento para los visitantes. A la izquierda y sobre el suelo se amontonan unas cuantas pieles, sobre las que se sientan las mujeres. Al fondo, una especie de estante en el que se alinean las vasijas y pucheros, de grandes dimensiones y sencillamente decorados, para hacer la comida y almacenar la llamada cerveza africana, una pócima pastosa, agria y con multitud de partículas de cereales en suspensión, que la convierten en una especie de sopa. Su precio es irrisorio y, según el jefe Zwimba, «mi gente es demasiado aficionada a ella».